



GIÁO ĐOÀN CÔNG GIÁO VIỆT NAM TẠI NHẬT

在日ヴィエトナム人・カトリック共同体

みことば

PHỤNG VỤ LỜI CHÚA

Số 497

Tháng 11 Năm 2025

497 号 11 月 2025 年



CẦU NGUYỆN CHO CÁC LINH HỒN NƠI LUYỆN TỘI

Lịch Phụng Vụ Tháng 11 năm 2025

CHÚA NHẬT	THỨ HAI	THỨ BA	THỨ TƯ	THỨ NĂM	THỨ SÁU	THỨ BẢY
 30 1 MÙA VỌNG Th Anrê, TĐ Is 2:1-5/Rm 13:11-14/ Mt 24:37-44						 1 LỄ CÁC THÁNH Kh 7:2-4, 9-14/1 Ga 3:1-3/ Mt 5:1-12a
 2 CÁC ĐẰNG LINH HÒN Kn 3:1-9/Rm 5:5-11 hay Rm 6:3-9/ Ga 6:37-40	 3 Martinô Porres Rm 11:29-36/ Lc 14:12-14	 4 Charles Bôromêô Rm 12:5-16b/ Lc 14:15-24	 5 Sôlanô Casey, Lm Rm 13:8-10/ Lc 14:25-33	 6 Nicôla Tavelic Rm 14:7-12/ Lc 15:1-10	 7 Điđacô, Ts Rm 15:14-21/ Lc 16:1-8	 8 Cp Gioan Scotus Rm 16:3-9, 16, 22-27/Lc 16:9-15
 9 CUNG HIẾN ĐÈN THÁNH LATERANÔ Ed 47:1-2, 8-9, 12/ 1 Cor 3:9c-11, 16-17/ Ga 2:13-22	 10 Lêô Cầ Kn 1:1-7/ Lc 17:1-6	 11 Martinô Tours, Gm Kn 2:23-3:9/ Lc 17:7-10	 12 Glôsaphát, Gm Kn 6:1-11/ Lc 17:11-19	 13 Phanxica Xavier Cabrini Kn 7:22b-8:1/ Lc 17:20-25	 14 Gertrude, Tn Kn 13:1-9/ Lc 17:26-37	 15 Albertô Cầ Kn 18:14-16; 19:6-9/Lc 18:1-8
 16 33 THƯỜNG NIÊN Margaret Tô Cách Lan Mal 3:19-20a/2 Tx 3:7-12/ Lc 21:5-19	 17 Elizabéth Hungari 1 Mc 1:10-15, 41-43, 54-57, 62-63/ Lc 18:35-43	 18 Cung hiến Đèn thờ T Phêrô và Phaolô 2 Mc 6:18-31/ Lc 19:1-10 hay Cv 28:11-16, 30-31/ Mt 14:22-33	 19 Agnes Assisi, Tn 2 Mc 7:1, 20-31/ Lc 19:11-28	 20 Rose Philippine Duchesne 1 Mc 2:15-29/ Lc 19:41-44	 21 Đức Mẹ Dâng Minh 1 Mc 4:36-37, 52-59/ Lc 19:45-48	 22 Cecilia, Tn 1 Mc 6:1-13/ Lc 20:27-40
 23 CHÚA KITÔ VUA Clêmentê I, Gh 2 Sm 5:1-3/Ci 1:12-20/ Lc 23:35-43	 24 Các Thánh Tử Đạo VN, Xem phía trên Đn 1:1-6, 8-20/ Lc 21:1-4	 25 Catherine Alexandria Đn 2:31-45/ Lc 21:5-11	 26 Leonard Đn 5:1-6, 13-14, 16-17, 23-28/ Lc 21:12-19	 27 Francesco Fasani Lễ Tạ Ơn Hoa Kỳ Xem phía trên Đn 6:12-28/ Lc 21:20-28	 28 James Marche Đn 7:2-14/ Lc 21:29-33	 29 Gioan Monte Corvinô Đn 7:15-27/ Lc 21:34-36



Thánh Joseph MARCHAND – DU

(1803-1835) Linh Mục (MEP)

Tử đạo ngày 30 tháng 11 (x. Tr 64) Bá Đạo

“Tôi chỉ lo giảng Đạo, cầu nguyện cùng Chúa và làm lễ thôi”

Thánh Joseph Du sinh ngày 17/8/1803, trong một gia đình nghèo tại giáo phận Besancon, Pháp. Năm 1826, ngài gia nhập chủng viện Besancon; hai năm sau chuyển qua Hội Thừa Sai Paris và thụ phong linh Mục ngày 4/4/1829.

Đến Nam Kỳ năm 1830, Cha được học tiếng Việt và lấy tên là DU và chăm sóc mục vụ cho các tín hữu ở Việt Nam và Phnom-pênh. Sau một thời gian, cha Du chuyển về phụ trách nhóm chủng sinh tại Lái Thiêu và 25 giáo họ, với khoảng 7000 tín hữu.

Sau chiếu chỉ cấm đạo, cha Du nhất quyết ở lại và lẩn tránh ở miền lục tỉnh, giúp các họ Cái Nhum, Cái Mơn, Bãi San, Giồng Rùm, Mặc Bắc, Vĩnh Long.

Năm 1835, cha bị bắt ở thành Gia Định, bị nhốt trong cũi và giải về Huế. Dù bị tra tấn nhiều lần bằng kìm sắt nung đỏ, cha nhất quyết không nhận tội giúp tướng Khôi nổi loạn. Cha bị xử bá đạo ngày 30/11/1838.

Phụng Vụ Lời Chúa xin thành thật cảm ơn Quý Cộng Đoàn, Quý Bạn đã đóng góp ý kiến, bài vở, công sức cũng như tài chánh cho PVLC tháng này. Sau đây là chủ đề cho các tháng tới :

Tháng 12: Mùa Vọng, Giáng Sinh,

Cầu nguyện cho nền văn minh sự sống

Tháng 01: Cầu nguyện cho Hòa Bình Thế Giới.

Mã QR được in ở cuối thư ngỏ của PVLC mỗi tháng sẽ cho phép mọi người đọc được nội dung PVLC của tháng đó.

Mã QR được in bên tay phải của trang bìa sau của cuốn PVLC sẽ cho phép đọc PVLC trên trang Facebook của Giáo Đoàn.

Mã QR được in bên tay trái của trang bìa sau của PVLC sẽ cho phép đọc PVLC trên trang web của Giáo Đoàn.

Phụng Vụ Lời Chúa luôn ước mong nhận được mọi sự đóng góp tích cực của Quý Cộng Đoàn, Quý Bạn đọc, để PVLC thực sự là chiếc cầu liên lạc hữu hiệu của Giáo Đoàn. Mọi liên lạc về PVLC xin gửi bài vở, thư từ trước ngày 20 mỗi tháng qua;

Lm P.M. Nguyễn Hữu Hiến ; Pocket Tel: 090-1656-2693

Email: pmnguyenhuuhienjp@gmail.com

Home: <http://vietcatholicjp.net> * Facebook: Công Giáo Việt Nam Tại Nhật



Thơ Ngộ

Miền Bắc Việt Nam, đặc biệt Ninh Bình, lại vừa mới phải gánh chịu một cơn lũ lụt khủng khiếp, làm nhiều người bị chết, trâu bò, gia cầm lẫn mùa màng và rất nhiều nhà cửa đã bị lũ cuốn đi. Người dân trong vùng đang sống trong cảnh đau thương tinh thần, khổ cực, đói khát thể xác, Cảnh tượng thương tâm tinh thần, lẫn vật chất của đồng bào nạn nhân lũ lụt thôi thúc chúng ta phải cầu nguyện và chia sẻ vật chất. Giáo Đoàn không tổ chức quyên góp, nhưng tôi kính xin mọi người, tùy lòng hảo tâm, quảng đại giúp đỡ bà con nạn nhân lũ lụt.

Tháng 11, tháng mà Giáo Hội đặc biệt cầu nguyện cho các linh hồn trong niềm tin vào mẫu nhiệm kẻ chết sống lại. Chúng ta hãy đặc biệt cầu nguyện cho linh hồn tiên nhân, ông bà, cha mẹ, những người thân yêu của chúng ta đã qua đời. Xin Chúa thương ban cho các linh hồn phần thưởng trên thiên đàng.

Vào cuối tháng này, ngày Chúa Nhật 30 tháng 11, chúng ta cũng sẽ bước vào Mùa Vọng. Xin cho chúng ta biết noi gương Mẹ Maria, chuẩn bị tâm hồn thánh thiện, quảng đại đón Chúa Giêsu vào lòng, và đem Ngài đến thăm viếng mọi người chung quanh chúng ta, để Chúa cũng được mọi người nhận biết, yêu mến và tôn kính.

Kính chúc quý cha, quý tu sĩ nam nữ và tất cả mọi người một tháng 11 bình an, và Mùa Vọng sốt sáng.



PVLC



CHÚA NHẬT XXXI THƯỜNG NIÊN

Ngày 02 tháng 11

LỄ CẦU NGUYỆN CHO CÁC LINH HỒN

BÀI ĐỌC I: Kn 3, 1-9

"Chúa chấp nhận các ngài như của lễ toàn thiêu".

Trích sách Khôn Ngoan.

Linh hồn những người công chính ở trong tay Chúa, và đau khổ sự chết không làm gì được các ngài. Đối với con mắt người không hiểu biết, thì hình như các ngài đã chết và việc các ngài từ biệt chúng ta, là như đi vào cõi tiêu diệt. Nhưng thật ra các ngài sống trong bình an. Và trước mặt người đời, dầu các ngài đã chịu khổ hình, lòng cậy trông của các ngài cũng không chết. Sau một giây lát chịu khổ nhục, các ngài sẽ được vinh dự lớn lao: vì Chúa đã thử thách các ngài như thử vàng trong lửa, và chấp nhận các ngài như của lễ toàn thiêu.

Khi đến giờ Chúa ghé mắt nhìn các ngài, các người công chính sẽ sáng chói và chiếu tỏ ra như ánh lửa chiếu qua bụi lau. Các ngài sẽ xét xử các dân tộc, sẽ thống trị các quốc gia, và Thiên Chúa sẽ ngự trị trong các ngài muôn đời. Các ngài đã tin tưởng ở Chúa, thì sẽ hiểu biết chân lý, và trung thành với Chúa trong tình yêu, vì ơn Chúa và bình an sẽ dành cho những người Chúa chọn. Đó là lời Chúa.

ĐÁP CA: Tv 24, 6-7bc. 17-18. 20-21

Đáp: *Lạy Chúa, con vươn linh hồn con lên tới Chúa (c. 1b).*

Xướng: Lạy Chúa, xin nhớ lòng thương xót của Ngài, lòng thương xót tự muôn đời vẫn có. Xin hãy nhớ con theo lòng thương xót của Ngài, vì lòng nhân hậu của Ngài, thân lạy Chúa.

2) Xin cho lòng con được nhẹ bớt lo âu, và giải thoát con khỏi cảnh ưu tư phiền muộn. Xin Chúa coi cảnh lầm than khổ khổ của con, và tha thứ hết mọi điều tội lỗi.

3) Xin gìn giữ mạng sống con và giải thoát con, đừng để con bẽ bàng vì đã tìm nương tựa Chúa. Nguyên cho lòng con vô tội và trung thứ bảo vệ con, vì con trông cậy vào Ngài, thân lạy Chúa.

BÀI ĐỌC II: Rm 8, 31b-35. 37-39

Không một loài thọ tạo nào tách được chúng ta ra khỏi tình yêu của Thiên Chúa. Thể hiện nơi Đức Kitô.

Lời Chúa trong thư của thánh Phaolô tông đồ gửi tín hữu Roma

Thưa anh em, có Thiên Chúa bênh đỡ chúng ta, ai còn chống lại được chúng ta? Đến như chính Con Một, Thiên Chúa cũng chẳng tiếc, nhưng đã trao nộp vì hết thảy chúng ta. Một khi đã ban Người Con đó, lẽ nào Thiên Chúa lại chẳng tiếc, nhưng đã trao nộp vì hết thảy chúng ta. Một khi đã ban Người Con đó, lẽ nào Thiên Chúa lại chẳng rộng ban tất cả cho chúng ta? Ai sẽ buộc tội những người Thiên Chúa đã tuyển chọn? Chẳng lẽ Thiên Chúa, Đấng làm cho nên công chính? Ai sẽ kết án họ? Chẳng lẽ Đức Giêsu Kitô, Đấng đã chết, hơn nữa, đã sống lại và đang ngự bên hữu Thiên Chúa mà chuyển cầu ch chúng ta?

Ai có thể tách chúng ta ra khỏi tình yêu của Đức Kitô? Phải chăng là gian truân, khốn khổ, đói rách, hiểm nguy, bắt bớ, gươm giáo?

Nhưng trong mọi thử thách ấy, chúng ta toàn thắng nhờ Đấng đã yêu mến chúng ta. Đúng thế, tôi tin chắc rằng: cho dầu là sự chết hay sự sống, thiên thần hay ma vương quỷ lực, hiện tại hay tương lai, hoặc bất cứ sức mạnh nào, trời cao hay vực thẳm, hay bất cứ một loài thọ tạo nào khác, không có gì tách được chúng ta ra khỏi tình yêu của Thiên Chúa thể hiện nơi Đức Kitô Giêsu, Chúa chúng ta.

Đó là Lời Chúa

TUNG HÔ TIN MỪNG

Halleluia, Halleluia. Thiên Chúa yêu thế gian đến nỗi đã ban Con Một, để ai tin vào Con của Người, thì được sống muôn đời. Halleluia.

TIN MỪNG: Gn 6, 37-40

Ai tin vào Người Con, thì được sống muôn đời, và tôi sẽ cho họ sống lại trong ngày sau hết.

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo thánh Luca.

Khi ấy, Đức Giêsu nói với dân chúng rằng: “tất cả những người Chúa Cha ban cho tôi đều sẽ đến với tôi, và ai đến với tôi, tôi sẽ không loại ra ngoài, vì tôi tự trời mà xuống, không phải để làm theo ý tôi, nhưng để làm theo ý Đấng đã sai tôi. Mà ý của Đấng đã sai tôi là: tất cả những kẻ Người đã ban cho tôi, tôi sẽ không để mất một ai, nhưng sẽ cho họ sống lại trong ngày sau hết. Thật vậy, ý của Cha là tất cả những ai thấy Người Con và tin vào Người Con, thì được sống muôn đời, và tôi sẽ cho họ sống lại trong ngày sau hết”.

Đó là Lời Chúa

SUY NIỆM LỜI CHÚA
LỄ CẦU NGUYỆN CHO CÁC LINH HỒN
 Ngày 02 tháng 11

Cầu cho các Linh Hồn
BÊN KIA SỰ CHẾT

Kính thưa cộng đoàn Phụng vụ!

Bước vào Tháng 11 - thời khắc mà Giáo Hội cách riêng cầu nguyện cho các đấng linh hồn. Tại châu Âu, Nhật Bản hay miền Bắc Việt Nam, đây cũng là lúc sắc thu, lá phong, lá vàng rực mọi nơi, như nhà thơ Lưu Trọng Lư trong ‘Tiếng Thu’ đã diễn tả mùa thu:

“Em không nghe mùa thu,
 Lá thu kêu xào xạc,
 Con nai vàng ngơ ngác
 Đạp trên lá vàng khô”.

Chỉ một làn gió nhẹ đủ làm những chiếc lá vàng rơi lả chã: “Lá vàng trước gió khẽ đưa vèo” (‘Thu điều’ của Nguyễn Khuyến). Lá vàng rơi làm trụi cây cảnh, chẳng còn sức sống trong băng giá mùa đông lạnh rét sau đó. Đặc biệt, tháng 11 là thời khắc nhớ đến thân phận các tín hữu đã qua đời đang được thanh luyện cho ngày sum họp diện kiến Thiên Chúa. Mong trở về hạnh phúc bên Chúa như cây cối đợi xuân sang: *“Linh hồn những người công chính ở trong tay Chúa, và đau khổ sự chết không làm gì được các ngài”* (Kn 3,1), và *“sau một giây lát chịu khổ nhục, các ngài sẽ được vinh dự lớn lao: vì Chúa đã thử thách các ngài như thử vàng trong lửa, và chấp nhận các ngài của lễ toàn thiêu”* (Kn 3,5-6). Tác giả sách Khôn Ngoan đã đưa ra lí do rất sắc bén: *“Các ngài đã tin tưởng ở Chúa, thì sẽ hiểu biết chân lý, và trung thành với Chúa trong tình yêu, vì ơn Chúa và bình an sẽ dành cho những người Chúa chọn”* (Kn 3,9).

Chắc hẳn, ai trong chúng ta ít nhiều cũng tự vấn: bên kia cái chết là điều gì đang chờ đợi ta? Là người Công Giáo, chúng ta tin và xác tín: mầu nhiệm các Thánh Thông công, tin phép tha tội, tin xác loài người ngày sau sống lại, tin sự sống đời đời. Vì vậy, chúng ta hết lòng tín thác vào lòng thương xót Chúa, và cầu nguyện cho các đẳng linh hồn trong suốt cuộc đời, chứ không chỉ những ngày giỗ chạp, hay tháng 11. Nhớ lại câu chuyện: Trên giường hấp hối, thánh Mô-ni-ca nhấn nhủ thánh Âu-gus-ti-nô con ngài rằng: “Mẹ chỉ xin con một điều là hãy nhớ đến mẹ mỗi khi con tới bàn tiệc Thánh”. Đâu đó, chúng ta cũng đã nghe nhiều về lời nhấn nhủ tương tự từ người thân trước khi từ giã cõi đời như thánh nữ Mô-ni-ca, nhưng rồi ký ức nào cũng phai phai, và nỗi buồn nào cũng vơi đi, nên nhiều người trong chúng ta lãng quên cầu nguyện hoặc xin lễ như được học giáo lý từ lúc còn bé. Khát vọng tự nhiên nơi mỗi người chính là cần được yêu thương, cần được nhớ tới. Hơn nữa, chẳng ai muốn mình trở nên một hoang đảo cô đơn cả. Nhìn dưới lăng kính đức tin, lời nhấn nhủ van xin kẻ khác cầu nguyện cho, còn là dấu chỉ của lòng khiêm tốn, một thái độ chấp nhận giới hạn mong manh bất lực của bản thân.

Để sống mầu nhiệm “các Thánh Thông công”, Giáo Hội ngay từ buổi đầu kỷ nguyên Ki-tô giáo đã khuyến khích, cổ vũ việc tưởng nhớ cầu nguyện cho những

người quá cố. Các thế kỷ sau đó đã dành tháng 11 hằng năm cho việc đạo đức này. Hai ngày lễ Mừng kính Các thánh và cầu cho các linh hồn được ấn định tương ứng vào ngày mừng một và mừng hai đầu tháng với những kinh nguyện rất ý nghĩa, nhắc nhở chúng ta về sự hiệp thông trong Giáo Hội. Công đồng Va-ti-can II trong Hiến chế về Mầu Nhiệm Giáo Hội đã viết: “Giáo Hội lữ hành hết lòng kính nhớ, dâng lời cầu cho những người đã chết, vì cầu nguyện cho họ được giải thoát khỏi tội lỗi là một việc lành thánh...” Hơn nữa, đề cập tới sự bầu cử của các đẳng linh hồn, Công Đồng viết: “Khi được về quê Trời và hiện diện trước nhan Chúa, nhờ Người, với Người và trong Người, các thánh lại không ngừng cầu bầu cho chúng ta bên Chúa Cha...” Sự trao đi nhận lại đó vừa là một việc bác ái, vừa là một bổn phận thảo hiếu đáp đền, đã thực sự củng cố Giáo Hội thêm vững bền trong sự thánh thiện. Vì vậy, Thánh Phao-lô đã khẳng khái: *“Chúng ta còn được vinh hiển trong Thiên Chúa nhờ Đức Giê-su Ki-tô, Chúa chúng ta, nhờ Người mà bây giờ chúng ta được lãnh ơn giao hoà”* (Rm 5,11). Bởi lẽ, qua Chúa Giê-su Ki-tô, chúng ta biết và tin tưởng vào Thánh ý Chúa Cha: *“Thật vậy, ý của Cha tôi là tất cả những ai thấy người Con và tin vào người Con, thì được sống muôn đời, và tôi sẽ cho họ sống lại trong ngày sau hết”* (Ga 6,40).

Sau cùng, với niềm tín thác vào Chúa, chúng ta cùng lắng nghe tiếng nói từ thế giới bên kia vọng về. Vào mùa Chay năm 1922, nữ tu Jo-sé-fa xin Chúa cho mình được liên hệ với thế giới luyện ngục, và nữ tu đã ghi nhận: Rất nhiều linh hồn đã xin ngài hy sinh và cầu nguyện cho. Một linh hồn nói: “Tôi đã sống trong tình trạng tội lỗi suốt bảy năm. Sau đó bị đau ốm ba năm, tôi từ chối không muốn xưng tội. Như thế, tự tay tôi đã xây lấy hỏa ngục cho mình. Tuy nhiên, nhờ những lời kinh cầu và hy sinh của mẹ tôi, mà tôi đã ăn năn thống hối trở về với Chúa. Giờ đây, tôi đang bị giam cầm trong luyện ngục; tôi van xin soeur cứu giúp để tôi được mau chóng ra khỏi tình trạng này....”

Cầu nguyện: *Lạy Chúa, xin cho các linh hồn mau được hưởng nhan Thánh Chúa, cùng với các Thánh trên Thiên đàng. Amen!*

Lm. Xuân Hy Vọng

LỜI NGUYỆN TÍN HỮU

Chủ tế: Chúa Giêsu đã phán: “*Thầy là sự sống lại và là sự sống. Ai tin Thầy sẽ không chết bao giờ*”. Tin tưởng vào Lời Chúa hứa, chúng ta khẩn khoản nài xin:

1. Hôm nay Giáo hội đang hướng về các đẳng linh hồn và mời gọi mọi thành phần dân Chúa tham dự thánh lễ, tưởng nhớ và thiết tha cầu nguyện, xin Chúa sớm đưa các Đấng bậc trong giáo hội đã qua đời sớm về hưởng nhan thánh như lời Chúa hứa ban. **Chúng con cầu xin Chúa.**

ĐÁP: XIN CHÚA NHẬM LỜI CHÚNG CON.

2. Hiệp cùng Giáo hội thông công, xin cho các anh chị em sống và làm việc tại Nhật mà nay đã qua đời, cậy vì lòng thương xót Chúa, sớm được chung hưởng vinh quang bất diệt cùng các thánh trong Nước Chúa muôn đời. **Chúng con cầu xin Chúa.**

3. Cậy vì công nghiệp cứu chuộc Đức Kitô Giêsu, xin Chúa cho mọi tín hữu đã an nghỉ chờ ngày sống lại được vui hưởng ánh sáng Tôn Nhan. Đặc biệt cầu xin cho thân bằng quyến thuộc và các ân nhân của chúng ta sớm được hưởng hạnh phúc vĩnh cửu sau cuộc đời vất vả lầm than. **Chúng con cầu xin Chúa.**

4. Chúng ta hãy cầu xin Chúa cho mỗi người chúng ta đang tin tưởng thông công với các thánh trên trời và sốt sắng tụ họp nơi đây hiệp dâng thánh lễ để cầu nguyện cho các đẳng linh hồn, cũng giúp chúng ta luôn biết chuẩn bị hành trang lữ hành về quê hương vĩnh hằng, nơi Chúa đã hứa ban. **Chúng con cầu xin Chúa.**

Chủ tế: Lạy Chúa, xin cho lời cầu nguyện của chúng con đem lại lợi ích cho tất cả các tín hữu. Xin Chúa thương giải thoát họ khỏi tội lỗi và cho họ được tham dự vào ơn cứu chuộc muôn đời. Chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô Chúa chúng con. **Amen.**



CHÚA NHẬT XXXII THƯỜNG NIÊN

Ngày 09 tháng 11

LỄ CUNG HIẾN ĐỀN THỜ LATÊRANÔ

BÀI ĐỌC I: Ed 47, 1-2. 8-9. 12

"Tôi đã thấy nước từ bên phải đền thờ chảy ra, và nước ấy chảy đến ai, thì tất cả đều được cứu rỗi".

Trích sách Tiên tri Êdêkiel.

Trong những ngày ấy, thiên thần dẫn tôi đến cửa nhà Chúa, và đây nước chảy dưới thềm nhà phía hướng đông, vì mặt tiền nhà Chúa hướng về phía đông, còn nước thì chảy từ bên phải đền thờ, về phía nam bàn thờ. Thiên thần dẫn tôi qua cửa phía bắc, đưa đi phía ngoài, đến cửa ngoài nhìn về hướng đông, và đây nước chảy từ bên phải. Người ấy lại nói với tôi: "Nước này chảy về phía cồn cát, phía đông, chảy xuống đồng bằng hoang địa, rồi chảy ra biển, biến mất trong biển và trở nên nước trong sạch. Tất cả những sinh vật sống động, nhờ suối nước chảy qua, đều được sống. Sẽ có rất nhiều cá và nơi nào nước này chảy đến, nơi đó sẽ trở nên trong lành, và sự sống sẽ được phát triển ở nơi mà suối nước chảy đến. Gần suối nước, hai bên bờ ở mỗi phía, mọi thứ cây ăn trái sẽ mọc lên; lá của nó sẽ không khô héo, và trái của nó sẽ không bao giờ hết; mỗi tháng nó có trái mới, vì dòng nước này phát xuất từ đền thờ; trái của nó dùng làm thức ăn, và lá của nó dùng làm thuốc uống. Đó là lời Chúa.

ĐÁP CA: Tv 45, 2-3. 5-6. 8-9

Đáp: *Nước dòng sông làm cho thành Chúa vui mừng, làm hân hoan cung thánh Đấng Tối Cao (c. 5).*

Xướng: 1) Chúa là nơi ẩn náu và là sức mạnh của chúng ta, Người hằng cứu giúp khi ta sầu khổ. Dầu đất có rung chuyển, ta không sợ chi, dầu núi đổ xuống đầy lòng biển cả.

2) Nước dòng sông làm cho thành Chúa vui mừng, làm hân hoan cung thánh Đấng Tối Cao hiển ngự. Chúa ở giữa thành, nên nó không chuyển rung, lúc tinh sương, thành được Chúa cứu giúp.

3) Chúa thiên binh hằng ở cùng ta, ta được Chúa Giacóp hằng bảo vệ. Các người hãy đến mà xem mọi kỳ công Chúa làm, Người thực hiện muôn kỳ quan trên vũ trụ.

BÀI ĐỌC II: 1 Cr 3, 9b-11. 16-17

"Anh em là đền thờ của Thiên Chúa".

Trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Côrintô.

Anh em thân mến, anh em là toà nhà của Thiên Chúa. Theo ân sủng Thiên Chúa đã ban cho tôi, tôi như một kiến trúc sư lành nghề, đã đặt nền móng, còn kẻ khác thì xây lên. Nhưng mỗi người hãy xem coi mình xây lên thế nào? Vì chừng không ai có thể xây dựng một nền tảng khác, ngoài nền tảng đã được xây dựng là Đức Kitô.

Anh em không biết anh em là đền thờ của Thiên Chúa và Thánh Thần Thiên Chúa ngự trong anh em sao? Nếu ai xúc phạm tới đền thờ của Thiên Chúa, thì Thiên Chúa sẽ huỷ diệt người ấy. Vì đền thờ của Thiên Chúa là thánh mà chính anh em là đền thờ ấy. Đó là lời Chúa.

ALLELUIA: 2 Sb 7, 16

Alleluia, alleluia! - Chúa phán: "Ta đã chọn lựa và thánh hoá nơi này, để danh Ta được hiện diện khắp nơi cho đến muôn đời. - Alleluia.

PHÚC ÂM: Ga 2, 13-22

"Người có ý nói đền thờ là thân thể Người".

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan.

Lễ Vượt Qua của dân Do-thái gần đến, Chúa Giêsu lên Giêrusa-lem; Người thấy ở trong đền thờ có những người bán bò, chiên, chim câu và cả những người ngồi đổi tiền bạc. Người chấp dây thừng làm roi, đánh đuổi tất cả bọn cùng với chiên bò ra khỏi đền thờ, Người hát tung tiền của những người đổi bạc, xô đổ bàn ghế của họ, và bảo những người bán chim câu rằng: "Hãy đem những thứ này đi khỏi đây, và đừng làm nhà Cha Ta thành nơi buôn bán".

Môn đệ liền nhớ lại câu Kinh Thánh: "Sự nhiệt thành vì nhà Chúa sẽ thiêu đốt tôi".

Bấy giờ người Do-thái bảo Người rằng: "Ông hãy tỏ cho chúng tôi thấy dấu gì là ông có quyền làm như vậy". Chúa Giêsu trả lời: "Các ông cứ phá huỷ đền thờ này đi, nội trong ba ngày Ta sẽ dựng lại". Người Do-thái đáp lại: "Phải bốn mươi sáu năm mới xây được đền thờ này mà ông, ông sẽ dựng lại trong ba ngày ư?" Nhưng Người, Người có ý nói đền thờ là thân thể Người. Vì thế, khi Chúa Giêsu từ cõi chết sống lại, các môn đệ mới nhớ lời đó, nên đã tin Kinh Thánh và tin lời Người đã nói.

Đó là lời Chúa.

SUY NIỆM LỜI CHÚA
LỄ CUNG HIẾN ĐỀN THỜ LATÊRANÔ
Ngày 09 tháng 11

Lễ Cung hiến thánh đường La-tê-ra-nô

Hôm nay, cùng với toàn thể Hội Thánh, chúng ta mừng lễ Cung hiến thánh đường La-tê-ra-nô, nhà thờ chính tòa của Đức Giáo Hoàng – dấu chỉ hiệp thông giữa mọi tín hữu trên toàn thế giới với vị Cha chung của mình. Phụng vụ hôm nay không chỉ mời chúng ta nhìn về một ngôi thánh đường bằng đá, mà còn hướng chúng ta về chính ngôi đền thờ thiêng liêng trong tâm hồn mỗi người – nơi Thiên Chúa muốn cư ngụ và làm cho tràn đầy sự sống của Ngài.

Bài đọc I, trích sách ngôn sứ Ê-dê-ki-en, cho ta thấy một hình ảnh thật đẹp: nguồn nước chảy ra từ đền thờ, và “nước chảy đến đâu thì mang lại sự sống đến đó.” Dòng nước ấy làm cho nước biển Chết hoá lành, cho sông đầy cá, cho cây trái sinh sôi, cho trái làm lương thực, lá trở nên thuốc chữa lành. Đó không chỉ là một hình ảnh mang tính biểu tượng, mà còn là lời tiên báo về Đức Giê-su Ki-tô, Đền Thờ đích thực của Thiên Chúa. Từ trái tim bị đâm thấu của Người trên thập giá, máu và nước chảy ra – nguồn mạch của ơn cứu độ, của Bí tích Thánh Tẩy và Thánh Thể – nuôi dưỡng và thanh tẩy Hội Thánh, ban cho nhân loại sự sống mới trong Thánh Thần. Như thế, nước chảy ra từ đền thờ chính là dòng ân sủng phát xuất từ trái tim yêu thương của Đức Kitô, chảy đến mọi tâm hồn, biến đổi những nơi khô cằn của tội lỗi thành mảnh đất của bình an và sự sống.

Trong bài Tin Mừng, thánh Gio-an kể lại việc Chúa Giê-su thanh tẩy đền thờ Giê-ru-sa-lem. Người không thể chấp nhận nơi dành cho Thiên Chúa lại bị biến thành

chỗn buôn bán, mặc cả, nơi mà sự thánh thiêng bị thay thế bởi tính toán và vụ lợi. Hành động mạnh mẽ của Chúa Giê-su không phải là một phản ứng bộc phát, mà là dấu chỉ của sứ mạng cứu độ: Người đến để tẩy sạch tội lỗi, loại bỏ sự gian dối và bất công, giải phóng con người khỏi quyền lực của sự dữ. Khi Người nói: *“Các ông cứ phá hủy đền thờ này đi, nội trong ba ngày, tôi sẽ xây dựng lại”*, Người ám chỉ chính thân thể của mình, Đền Thờ mới mà Thiên Chúa thiết lập – nơi nhân loại được gặp gỡ Thiên Chúa cách trọn vẹn nhất. Như vậy, việc Chúa thanh tẩy đền thờ hôm nay cũng là lời mời gọi chúng ta thanh tẩy chính tâm hồn mình, để loại bỏ những gì đang làm ô uế “đền thờ” của Thiên Chúa nơi ta: sự ích kỷ, tính kiêu ngạo, lòng hận thù, sự vô cảm, hay lối sống khép kín với ơn Chúa.

Thánh Phao-lô trong bài đọc II nhắc nhở: “Anh em chẳng biết rằng anh em là đền thờ của Thiên Chúa, và Thánh Thần Thiên Chúa ngự trong anh em sao?” (1Cr 3,16) Mỗi người chúng ta, nhờ Bí tích Rửa tội, đã được trở nên nơi cư ngụ của Thiên Chúa. Không cần tìm kiếm đâu xa, chính tâm hồn ta là đền thờ của Ngài. Nhưng đền thờ ấy có đang sạch sẽ và sáng trong không? Hay đang bị bao phủ bởi bụi bặm của tội lỗi, bởi những vết thương của sự thờ ơ và vô cảm? Mừng lễ Cung hiến thánh đường La-tê-ra-nô, chúng ta được mời gọi xây dựng và chăm sóc lại “ngôi thánh đường tâm hồn” của mình. Một đền thờ đẹp không chỉ ở vật liệu, mà ở sự hiện diện của Thiên Chúa trong đó. Cũng vậy, một tâm hồn đẹp là tâm hồn biết cầu nguyện, biết lắng nghe, biết yêu thương, biết tha thứ, là nơi có chỗ cho Thiên Chúa ở lại.

Khi bước vào nhà thờ, ta thường cúi đầu, làm dấu thánh giá, quỳ gối trước Nhà Tạm – vì ta ý thức mình đang đứng trước sự hiện diện của Thiên Chúa. Ước gì ta cũng có thái độ tôn kính và trân trọng như thế với chính tâm hồn mình và với anh chị em mình, bởi mỗi người đều là đền thờ sống động của Thiên Chúa. Mỗi khi ta làm hòa với người khác, biết chia sẻ, biết nâng đỡ người yếu đuối, là ta đang trang hoàng lại đền thờ ấy. Mỗi khi ta cầu nguyện, đọc Lời Chúa, lãnh nhận các bí tích, là ta đang làm mới lại không gian thánh thiêng trong tâm hồn. Và mỗi khi ta sống công bình, yêu thương và bác ái, là ta đang cho dòng nước sự sống từ đền thờ Giêsu chảy qua chính mình đến với tha nhân.

Ngày lễ hôm nay nhắc ta nhớ: đền thờ bằng gạch đá chỉ thực sự là nhà của Thiên Chúa khi trong đó có những con tim sống động – những tâm hồn biết yêu thương, cầu nguyện và hiệp thông. Xin Chúa cho chúng ta biết giữ tâm hồn mình luôn trong sạch, biết để Thánh Thần ngự trị và hướng dẫn, để đời sống ta trở nên đền thờ sống động của Thiên Chúa, nơi tình yêu và ơn cứu độ của Người tuôn chảy không ngừng. Amen.

Dominic Thê SJ

LỜI NGUYỆN TÍN HỮU

Chủ tế: Anh chị em thân mến! Mỗi người chúng ta là đền thờ của Thiên Chúa, hãy cộng tác với ơn Chúa để gìn giữ đền thờ linh hồn khỏi vết nhơ tội lỗi, điểm trang linh hồn bằng các nhân đức xứng hợp, để thực sự trở nên nơi tôn vinh và chúc tụng Chúa, vậy chúng ta hãy thành khẩn nguyện xin:

1. “Ta sẽ cho chúng niềm vui trong nhà cầu nguyện”. Xin ban sự thánh thiện cho Hội Thánh Chúa và các vị Chủ chăn, để Hội Thánh luôn là biểu hiện hữu hình của Giêrusalem Thiên Quốc, nơi luôn vang vọng muôn lời chúc tụng Chúa.

Chúng con cầu xin Chúa.

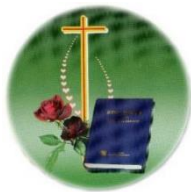
ĐÁP: XIN CHÚA NHẬM LỜI CHÚNG CON.

2. “Đừng làm nhà Cha Ta thành nơi buôn bán”. Xin cho các Kitô hữu luôn nhớ lời Chúa dạy, để họ biết gìn giữ tâm hồn họ khỏi những bận tâm thế trần mà quên trách nhiệm phải tôn thờ Chúa. **Chúng con cầu xin Chúa.**

3. “Đá vấp ngã và đá chướng ngại cho những kẻ chống lại và không tin lời Thiên Chúa”. Ngày nay trên thế giới, có biết bao Thánh Đường đang bị xúc phạm, bị tục hóa và vắng lặng không người cầu nguyện, xin thúc đẩy nhiều tâm hồn biết mến yêu và chuyên chăm cầu nguyện, để đền tạ lòng thương xót Chúa. **Chúng con cầu xin Chúa.**

4. “Sự nhiệt thành vì nhà Chúa thiêu đốt tôi”. Xin cho các thiếu nữ trong giáo xứ chúng ta biết quý trọng sự trong sạch của tâm hồn, để dù sống trong một xã hội tục hóa, họ luôn biết tìm kiếm những giá trị siêu việt, làm cho cuộc đời họ trở nên dấu chỉ của trời mới đất mới. **Chúng con cầu xin Chúa.**

Chủ tế: Lạy Chúa, qua Bí Tích Thánh Tẩy và Thêm Sức, chúng con đã được hiến thánh để trở nên đền thờ sống động của Chúa. Xin cho chúng con biết làm giàu đời mình bằng những tâm tình thờ lạy, tạ ơn, yêu mến và đền tạ liên li, hầu xứng đáng là điểm tập trung lời nguyện cầu của muôn dân nước, đem lại ơn cứu độ cho muôn người. Chúa hằng sống hiển và hiển trị muôn đời. **Amen.**



CHÚA NHẬT XXXIII THƯỜNG NIÊN NGÀY 16 THÁNG 11

BÀI ĐỌC I: MI 3, 19-20a

Mặt trời conga chính sẽ mọc lên soi chiếu các người.

Lời Chúa trong sách ngôn sứ Malakia.

Đức Chúa các đạo binh phán: “Ngày này của Đức Chúa đến, đốt cháy như hỏa lò. Mọi kẻ kiêu ngạo và mọi kẻ làm điều gian ác sẽ như rơm rạ. Ngày ấy đến sẽ thiêu rụi chúng – Đức Chúa các đạo binh phán – không còn chừa lại cho chúng một rễ hay cành nào. Nhưng đối với các người là những kẻ kính sợ Danh Ta, mặt trời công chính sẽ mọc lên, mang theo các tia sáng chữa lành bệnh.

Đó là Lời Chúa

ĐÁP CA: 97

Đáp: *Chúa ngự đến xét xử muôn dân theo lẽ công bình.*

Xướng: Đàn lên mừng Chúa khúc hạc cầm dịu dặt, nương khúc hạc cầm réo rất giọng ca. Kèn thổi vang xen tiếng tù và, tung hô mừng Chúa, vị Quân Vương!

Xướng: Gầm vang lên, hỡi biển cả cùng muôn hải vật, địa cầu với toàn thể dân cư! Sông lạch ơi, vỗ tay đi nào, đồi núi hỡi, reo mừng trước tôn nhan Chúa.

Xướng: Vì Người ngự đến xét xử trần gian, Người xét xử địa cầu theo đường công chính, xét xử muôn dân theo lẽ công bình.

BÀI ĐỌC II: 2Tx3, 7-12

Ai không chịu làm thì cũng đừng ăn.

Lời Chúa trong thư thứ hai của thánh Phaolô tông đồ gửi tín hữu Thessalônica.

Thưa anh em, chính anh em thừa biết là anh em phải bắt chước chúng tôi thế nào. Khi ở giữa anh em, chúng tôi đã không sống vô kỷ luật. Chúng tôi đã chẳng ăn bám ai, trái lại đêm ngày đã làm lụng khó nhọc vất vả, để khỏi nên gánh nặng cho người nào trong anh em. Không phải là vì chúng tôi không có quyền hưởng sự giúp đỡ, nhưng là để nêu gương cho anh em bắt chước.

Thật vậy, khi còn ở với anh em, chúng tôi đã chỉ thị cho anh em: ai không chịu làm thì cũng đừng ăn! Thế mà chúng tôi nghe nói: trong anh em có một số người sống vô kỷ luật, chẳng làm việc gì, mà việc gì cũng xen vào. Nhân Danh Chúa Giêsu Kitô, chúng tôi truyền dạy và khuyên nhủ những người ấy hãy ở yên mà làm việc, để có của nuôi thân.

Đó là Lời Chúa

TUNG HÔ TIN MỪNG

Halleluia, Halleluia. Anh em hãy đứng thẳng và ngẩng đầu lên, vì anh em sắp được cứu chuộc. Halleluia.

TIN MỪNG: Lc 21, 5-19

Có kiên trì, anh em mới giữ được mạng sống mình.

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo thánh Luca.

Một hôm, nhân có mấy người nói về Đền Thờ lộng lẫy nguy nga, với những phiến đá đẹp và những đồ dâng cúng, Đức Giêsu bảo: “Những gì anh em đang chiêm ngưỡng đó, sẽ có ngày bị tàn phá hết, không còn tảng đá nào trên tảng đá nào” Họ hỏi Người: “Thưa Thầy, vậy bao giờ các sự việc đó sẽ xảy ra, và khi sắp xảy ra, thì có điềm gì báo trước?”

Đức Giêsu đáp: “Anh em hãy coi chừng kẻo bị lừa gạt, vì sẽ có nhiều người mạo danh Thầy đến nói rằng: “Chính ta đây”, và: “Thời kỳ đã đến gần”, anh em chớ có theo họ. Khi anh em nghe có chiến tranh, loạn lạc, thì đừng sợ hãi. Vì những việc đó phải xảy ra trước, nhưng chưa phải là chung cục ngay đâu”. Rồi Người nói tiếp: “Dân này sẽ nổi dậy chống dân kia, nước này chống nước nọ. Sẽ có những trận động đất lớn, và nhiều nơi

sẽ có ôn dịch và đói kém; sẽ có những hiện tượng kinh khủng và điềm lạ lớn lao từ trời xuất hiện.

Nhưng trước khi tất cả các sự ấy xảy ra, thì người ta sẽ tra tay bắt và ngược đãi anh em, nộp anh em cho các hội đường và bỏ tù, điệu anh em đến trước mặt vua chúa, quan quyền vì Danh Thầy. Đó sẽ là cơ hội để anh em làm chứng cho Thầy. Vậy anh em hãy ghi lòng tạc dạ điều này: là anh em đừng lo nghĩ phải bào chữa cách nào. Vì chính Thầy sẽ cho anh em ăn nói thật khôn ngoan, khiến tất cả địch thủ của anh em không tài nào chống chọi hay cãi lại được. Anh em sẽ bị chính cha mẹ, anh chị em, bà con và bạn hữu bắt nộp. Họ sẽ giết một số người trong anh em. Vì danh Thầy, anh em sẽ bị mọi người thù ghét. Nhưng dù một sợi tóc trên đầu anh em cũng không bị mất đâu. Có kiên trì, anh em mới giữ được mạng sống mình.

Đó là Lời Chúa

SUY NIỆM LỜI CHÚA
CHÚA NHẬT XXXIII THƯỜNG NIÊN
Ngày 16 tháng 11

Ngày Cánh Chung

Những ngày cuối của năm phụng vụ giáo hội mời gọi chúng ta suy niệm về ngày cánh chung – ngày phán xét chung cuộc của cả nhân loại. Các bài đọc ngày hôm nay hướng chúng ta về chủ đề này khi năm phụng vụ sắp khép lại. Thế nhưng chúng ta phải hiểu ngày cánh chung như thế nào?

Trước hết, bài đọc một hôm nay cho chúng ta thấy được tính chất của ngày cánh chung đó là ngày “mặt trời công chính sẽ mọc lên soi chiếu mọi người”(Mt 3,20). Ngày cánh chung thường được chúng ta hiểu như một ngày luận tội. Tin Mừng theo thánh Mat-thêu chương 25 vẽ ra cảnh tượng ngày cánh chung như là ngày phán xét. Khi ấy Chúa sẽ tách biệt người ta như tách biệt chiên với dê. Những người sống biết sẻ chia, giúp đỡ người khác được ví như những chú chiên ngoan nên sẽ được hưởng phần thưởng trong nước Chúa. Những người được ví với dê là những người đã không biết mở rộng tâm lòng trước đồng loại nên cũng bị loại ra khỏi hạnh phúc đời đời. Có

lẽ phần đông người Ki-tô hữu chúng ta thường nghĩ về ngày cánh chung như thánh Mat-thêu miêu tả. Điều này không sai nhưng đôi khi nó làm cho người ta có cảm giác lo sợ trước sự công bình của Thiên Chúa. Bài đọc một mà giáo hội mời chúng ta nghe hôm nay nhắc cho chúng ta rằng ngày cánh chung trước hết là ngày cứu độ, ngày của sự giải thoát. Thế giới mà chúng ta đang sống với vô số bất công sẽ được Mặt Trời Công Chính chiếu soi. Ngày cánh chung sẽ là ngày chiến thắng của đức công chính trước gian tà, điều ác. Cho nên khi nhắc đến ngày cánh chung, thái độ chúng ta cần có chính là niềm hy vọng. Chúng ta hy vọng vào ơn cứu độ mà Thiên Chúa đã hứa với chúng ta.

Bài Tin Mừng hôm nay ta thấy có nhiều biến động lớn trong ngày cánh chung: chiến tranh, ôn dịch, đói kém và những hiện tượng kinh khủng và điềm thiêng dẫu lạ lớn lao từ trời (Lc 21,9-12). Tất cả những gian khổ, những thay đổi của đất trời sẽ xảy ra trước ngày Con Người ngự đến. Sẽ có những dấu chỉ trước khi ngày cánh chung xảy ra. Tất cả những điều này sẽ xảy ra và chắc chắn chúng ta sẽ hoang mang, lo sợ. Tuy nhiên, chúng ta không được quên lời Chúa Giê-su dạy trong bài tin mừng hôm nay đó là đừng lo lắng. Khi vì danh Chúa mà chúng ta bị bách hại, bị người ta đưa ra trước quan toà thì chính Chúa sẽ bảo vệ chúng ta. Chúa hứa bảo vệ chúng ta dù có gian khổ, chịu sỉ nhục như thế nào đi nữa chúng ta sẽ được an toàn trong tay Chúa: một sợi tóc trên đầu anh em cũng không bị mất đâu (Lc 21,18).

Là người Ki-tô hữu, chúng ta tin và chờ đợi ngày cánh chung để được diện kiến Thiên Chúa. Tuy nhiên, thái độ chúng ta cần phải có là thái độ tin tưởng, phó thác cho tình yêu và lòng nhân hậu của Chúa. Chúng ta không cần phải quá lo lắng về những gì sẽ xảy ra hay ngày nào sẽ là ngày cánh chung. Chúng ta được mời gọi để trao mọi sự vào tay Chúa. Tin theo Chúa chúng ta được mời gọi sống trọn vẹn từng ngày mà Chúa ban cho chúng ta. Nếu chúng ta sống trọn vẹn từng ngày trong ân nghĩa Chúa thì dù ngày cánh chung có là hôm nay hay ngày mai cũng không làm chúng ta khiếp sợ. Ước chi chúng ta có thể nói với Chúa như thánh Pio: “quá khứ của con, lạy Chúa, con phó thác cho Lòng Thương xót của Chúa; hiện tại của con, con phó thác cho Tình Yêu của Chúa và tương lai của con cho sự Quan Phòng của Chúa”.

Joseph Nhã SJ

LỜI NGUYỆN TÍN HỮU

Chủ tế: Các thánh tử đạo Việt Nam đã trung thành tin theo Chúa đến chết để làm chứng cho Chúa. Chúng ta quyết tâm noi gương các ngài và tha thiết cầu xin:

1. “Người lãnh được hai nén cũng đi làm lợi được hai nén khác”. Nhờ lời chuyển cầu của các thánh tử đạo Việt Nam, xin hàng Giám Mục, Linh Mục và các Phó tế luôn can đảm chiến đấu vượt thắng cám dỗ trần gian, hiến trọn đời mình phụng sự Chúa và phục vụ tha nhân, để xứng đáng với thiên chức đời đời mà Chúa đã chọn gọi.

Chúng con cầu xin Chúa.

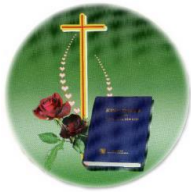
ĐÁP: XIN CHÚA NHẬM LỜI CHÚNG CON.

2. “Ngày của Chúa sẽ đến như kẻ trộm ban đêm”. Nhờ lời chuyển cầu của các thánh tử đạo Việt Nam, xin cho những thanh phần có ý thức hay vô thức đang xúc phạm đến Thanh Danh Chúa, biết dừng lại và hối cải để được lòng Chúa xót thương và tha thứ, hầu được cứu độ. **Chúng con cầu xin Chúa.**

3. “Người lãnh một nén đi đào lỗ chôn giấu tiền của chủ”. Nhờ lời chuyển cầu của các thánh tử đạo Việt Nam, xin cho mọi Kitô hữu trên khắp hoàn cầu, biết nhìn lại những ơn đã lãnh nhận qua Bí tích rửa tội, hầu sống đúng sứ mệnh Chúa ban và biết làm lợi cho nước trời. Đặc biệt, xin cho đồng bào Việt Nam chúng ta nhận biết Chúa là Thiên Chúa duy nhất phải tôn thờ; xin cho mỗi người chúng ta biết noi gương các ngài, sống xứng đáng là con cháu các vị anh hùng tử đạo. **Chúng con cầu xin Chúa.**

4. Hiệp với toàn thể Giáo hội trong thánh các đăng linh hồn, nhờ sự chuyển cầu của các thánh tử đạo Việt Nam, và vì lòng nhân từ vô biên của Chúa, xin cho các linh hồn ông bà cha mẹ và những người thân yêu, sớm được vào hưởng niềm vui của Nước Trời mà Chúa đã hứa ban. **Chúng con cầu xin Chúa.**

Chủ tế : Lạy Chúa, chúng con là con cháu các Thánh Tử Đạo Việt Nam, xin cho chúng con biết noi theo mẫu gương các ngài đã để lại, ngõ hầu làm chứng cho Chúa ở đời này, và mai sau được hưởng hạnh phúc vô biên trong nhà Chúa. Chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô Chúa chúng con. **Amen.**



CHÚA NHẬT XXXIV THƯỜNG NIÊN NGÀY 23 THÁNG 11 LỄ CHÚA KITÔ VUA

BÀI ĐỌC I: 2Sm 5, 1-3

Họ xúc dầu tấn phong Đavít làm vua Israel.

Lời Chúa trong sách Samuel quyển thứ hai.

Hồi đó, toàn thể các chi tộc Israel đến gặp vua Đavít tại Khéprôn và thưa: “Chúng tôi đây là cốt nhục của ngài. Ngay cả trước kia, khi ông Saolê làm vua cai trị chúng tôi, chính ngài đã chỉ huy các cuộc hành quân của Israel. Đức Chúa đã phán với Ngài: “Chính người sẽ chấn dất Israel, dân Ta, chính người sẽ là người lãnh đạo Israel”. Toàn thể kỳ mục Israel đến gặp vua tại Khéprôn. Vua Đavít lập giao ước với họ tại Khéprôn, trước nhan Đức Chúa. Rồi họ xúc dầu tấn phong Đavít làm vua Israel.

Đó là Lời Chúa

ĐÁP CA: Tv 121

Đáp: *Ta vui mừng trẩy lên đền thánh Chúa.*

Xướng: Vui dường nào khi thiên hạ bảo tôi: “Ta cùng trẩy lên đền thánh Chúa!” Và giờ đây, Giêrusalem hỡi, cửa hội thành, ta đã dừng chân.

Xướng: Từng chi tộc, chi tộc của Chúa, trẩy hội lên đền thờ ở nơi đây, để danh Chúa họ cùng xưng tụng, như lệnh đã truyền cho Israel. Cũng nơi đó, đặt ngai xét xử, ngai vàng của vương triều Đavít.

BÀI ĐỌC II: Cl 1, 12-20

Chúa Cha đã đưa chúng ta vào vương quốc Thánh Tử chí ái.

Lời Chúa trong thư của thánh Phaolô tông đồ gửi tín hữu Côlôssê.

Thưa anh em, anh em hãy vui mừng cảm tạ Chúa Cha, đã làm cho anh em trở nên xứng đáng chung hưởng phần gia nghiệp của dân thánh trong cõi đầy ánh sáng.

Người đã giải thoát chúng ta khỏi quyền lực tối tăm, và đưa vào vương quốc Thánh Tử Chí Ái; trong Thánh Tử, ta được ơn cứu chuộc, được thứ tha tội lỗi.

Thánh Tử là hình ảnh Thiên Chúa vô hình, là trưởng tử sinh ra trước mọi loài thọ tạo, vì trong Người, muôn vật được tạo thành, trên trời cùng dưới đất, hữu hình với vô hình. Dầu là hàng dũng lực thần thiêng, hay là bậc quyền năng thượng giới, tất cả đều do Thiên Chúa tạo dựng, nhờ Người và cho Người. Người có trước muôn loài muôn vật, tất cả đều tồn tại trong Người. Người cũng là đầu của thân thể, nghĩa là đầu của Hội Thánh; Người là khởi nguyên, là trưởng tử trong số những người từ cõi chết sống lại, để trong mọi sự, Người đứng hàng đầu. Vì Thiên Chúa đã muốn làm cho tất cả sự viên mãn hiện diện ở nơi Người, cũng như muốn nhờ Người mà làm cho muôn vật được hòa giải với mình. Nhờ máu Người đổ ra trên thập giá, Thiên Chúa đã đem lại bình an cho mọi loài dưới đất và muôn vật trên trời.

Đó là Lời Chúa

TUNG HÔ TIN MỪNG

Halleluia, Halleluia. Chúc tụng Đấng nhân danh Đức Chúa! Chúc tụng triều đại đang tới, triều đại vua Đavít, tổ phụ chúng ta. Halleluia.

TIN MỪNG: Lc 23, 35-43

Khi ông vào nước của ông, xin nhớ đến tôi!

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo thánh Luca.

Khi Đức Giêsu bị đóng đinh trên thập giá, dân chúng thì đứng nhìn, còn các thủ lãnh thì buông lời cười nhạo: “Hắn đã cứu người khác, thì cứu lấy mình đi, nếu thật hắn là Đấng Kitô của Thiên Chúa, là người được tuyển chọn!” Lính tráng cũng chế giễu Người. Chúng lại gần, đưa giấm cho Người uống và nói: “Nếu ông là Vua dân Do Thái thì cứu lấy mình đi!” Phía trên đầu Người có bản án viết: “Đây là Vua người Do thái”.

Một trong hai tên gian phi bị treo trên thập giá cũng nhục mạ Người: “Ông không phải là Đấng Kitô sao? Hãy tự cứu mình đi, và cứu cả chúng tôi với!” Nhưng tên kia mắng nó: “Mày đang chịu chung một hình phạt, vậy mà cả Thiên Chúa, mày cũng không biết sợ! Chúng ta chịu như thế này là đích đáng, vì xứng với việc đã làm. Chứ ông này đâu có làm điều gì trái!” Rồi anh ta thưa với Đức Giêsu: “Ông Giêsu ơi!, khi ông vào Nước của ông, xin nhớ đến tôi! Và Người nói với anh ta: “Tôi bảo thật anh, hôm nay, anh sẽ được ở với tôi trên Thiên Đàng”.

Đó là Lời Chúa

SUY NIỆM LỜI CHÚA **CHÚA NHẬT XXXIV THƯỜNG NIÊN** **Ngày 23 tháng 11**

VUA TÌNH YÊU

Hôm nay là Chúa nhật cuối cùng của năm phụng vụ. Lời Chúa cho chúng ta thấy lúc tận cùng của thời gian, Chúa Giêsu sẽ làm Vua ngự trị trên toàn thể mọi sự và mọi người. Và hôm nay, Chúa vẫn đang làm Vua trong lòng của những người tin, cậy và yêu mến Ngài.

Bài đọc I:

Tường thuật lại cuộc phong vương lần thứ hai cho Đavít. Trong biến cố này, Chúa nói với vua Đavít: *“Chính người sẽ chặn dất Israel, dân của Ta, chính người sẽ là người lãnh đạo Israel”*. Nghĩa là, Vua Đavít chỉ là người chặn dất dân của Thiên Chúa mà thôi. Còn chính Thiên Chúa mới là Vua thật của dân Ngài.

Bài đọc II:

Thánh Phaolô trích dẫn một bài thánh thi trình bày địa vị của Chúa Giêsu Kitô:

- Đối với Thiên Chúa: Chúa Giêsu là hình ảnh của Thiên Chúa.
- Đối với công trình sáng tạo: nhờ Chúa Giêsu mà muôn vật được tạo thành.
- Đối với công trình cứu độ: nhờ cái chết của Chúa Giêsu trên thập giá mà mọi người được giao hòa lại với Thiên Chúa.

Như thế, Chúa Giêsu là Vua tối cao trên toàn thể vũ trụ.

Tin Mừng:

Giáo Hội kết thúc năm Phụng vụ, có thể nói, như kết thúc hành trình một đời *Thiên-Chúa-Làm-Người* trong niềm vui, vinh hiển với danh hiệu **Kitô Vua**.

Nhưng Tin mừng hôm nay trình bày vị Vua này khác với các vị vua ở trần gian, đó là: vị Vua **không ngai vàng**, vị vua đang bị treo trên thập giá. **Vương miện** là vòng gai; **long bào** là lớp da loang lỗ máu hồng; và **bệ ngai vàng** của Người là thập giá.

-Một vị Vua đang nghe các thủ lãnh thế gian buông lời cười nhạo **“Hắn đã cứu người khác, thì cứu lấy mình đi, nếu thật hắn là Đấng Kitô của Thiên Chúa, là người được tuyển chọn”** (Lc 23,35).

-Một vị vua đang phải uống giấm chua trong cơn khát của người sắp tắt thở với lời thách thức phạm thượng: **“Nếu ông là Vua Dân Do Thái thì hãy cứu lấy mình đi”**. (Lc 23,37).

-Lính tráng cũng chế diễu **“Nếu ông là Vua dân Do thái thì hãy cứu lấy mình đi”**.

-Các thủ lãnh Do thái thì chế nhạo **“hắn đã cứu người khác thì hãy cứu lấy mình đi nếu thật hắn là Đấng Kitô”**.

-Phía dưới thập giá, dân chúng **đứng nhìn** cách bàng quan như không liên quan gì đến mình.

Trên đầu Ngài có bảng viết **“Đây là vua người Do thái”**.

Bên cạnh Ngài có hai tên gian phi: một tên hứa theo đám người phía dưới để chế diễu Ngài; tên kia công nhận Ngài là vua nên đã cầu xin với Ngài **“Ông Giê-su ơi, khi ông vào Nước của ông, xin nhớ đến tôi”**. Liền sau đó, Chúa Giêsu trả lời: **“Tôi bảo thật anh, hôm nay, anh sẽ được ở với tôi trên Thiên Đàng.”**

Thật hạnh phúc cho người trộm lành, cả một đời gian ác tội lỗi, nhưng cuối cùng đã gặp được hạnh phúc thiên đàng nhờ tin tưởng, cậy trông vào Chúa Giêsu. Chân lý mà đến cuối đời người trộm lành mới thấy được. Lời Chúa muốn dạy cho chúng ta hôm nay: **Chúa Giêsu là Vua tình yêu, ngoài Ngài ra, không ai có thể cứu chúng ta được**.

-Một lời hứa mà Người chưa hề ban cho ai dù đó là người thân tín và yêu quý nhất của Ngài.

-Một lời hứa được thực hiện ngay tức thì, không đợi đến sáng Phục Sinh hay ngày cuối cùng.

-Một lời hứa đi vào vương quốc của những người công chính, quy tụ quanh Chúa Giêsu. Lời hứa ban hạnh phúc cho anh trộm lành chính là cuộc sống với Chúa Giêsu.

Cuộc đời anh tưởng chừng như vĩnh viễn khép lại, nhưng một chút niềm tin trong anh bùng sáng; một lòng sám hối chân thành, đã khiến cửa trời rộng mở, đón tiếp anh. Và trong suốt hơn 2000 năm qua, Người vẫn luôn đón nhận vào vương quốc tình yêu của Người, những người biết sám hối ăn năn, tin vào tình thương của Người; những người biết sống tình hiệp nhất, phục vụ và yêu thương.

Gợi ý suy nghĩ:

Chúa nhật cuối cùng của năm phụng vụ giúp chúng ta thấy một số chân lý sau đây:

1-Đến lúc tận cùng của thời gian, hoặc ngày chết của mỗi người, thì chúng ta sẽ thấy tiền bạc, danh vọng, thể lực, thú vui...tất cả đều không còn ý nghĩa gì nữa. Khi đó tất cả mọi người, dù tin hay không tin; dù tốt hay xấu, mọi người đều mở mắt và nhận ra sự thật . Đúng như lời của một thi sĩ mô tả: ***“Lạy Chúa Giêsu, khi cái chết đến thì ngoài Ngài ra không còn gì là quan trọng nữa”***. Chúng ta có cảm nhận như vậy không?

2- Người trộm lành sám hối dạy cho chúng ta biết rằng: không bao giờ là ***quá muộn*** để quay về với Thiên Chúa; không tội nào là quá nặng để không được tha thứ, bao lâu ta còn ***thờ*** là ta còn cơ hội để hưởng lòng thương xót của Chúa.

3-Vương quyền của Đức Giêsu không cai trị bằng sức mạnh quyền lực, nhưng bằng tình yêu thương. Chính vì thế mà Người đã chiến thắng con ***cám dỗ cuối cùng*** là lời thách thức xuống khỏi thập giá, để sẵn lòng chịu chết hầu cứu độ con người tội lỗi, mà trong đó có chúng ta.

4-Dù trong bất cứ hoàn cảnh nào, hãy luôn sống trong bình an, hạnh phúc của một người được Chúa Giêsu yêu thương. Nắm được điều đó, ta sẽ thấy có Đức Kitô ngự trong tâm hồn mình là một sự bình an và hạnh phúc. Vì Ngài là Vua Tình Yêu, Vua Bình An.

5-Giáo hội đặt lễ Chúa Kitô Vua vào Chúa nhật cuối cùng này, cũng có ý nghĩa, đó là: Ước nguyện sao cho cuối cùng tất cả mọi người đều ở trong Nước Chúa, một nước chỉ có hòa thuận yêu thương, một nước bình an và hạnh phúc.

Vì thế, chúng ta cũng phải biết điều chỉnh cuộc sống hiện tại của mình cho phù hợp với viễn cảnh cuối cùng.

Xin Chúa luôn làm Vua ngự trị trong lòng chúng con, để qua những thử thách, thăng trầm trong cuộc sống, chúng con luôn tin tưởng, cậy trông. Amen.

Gabriel Dương Văn Quốc Tiến.

LỜI NGUYỆN TÍN HỮU

Chủ tế: Khi đặt toàn thể vũ trụ dưới quyền thống lĩnh của Đức Kitô, Thiên Chúa đã đem lại bình an cho mọi loài dưới đất và muôn vật trên trời. Vậy chúng ta hãy tin tưởng dâng lời cầu nguyện:

1. Triều đại của Chúa Kitô đã hiện diện trong Giáo Hội. Xin cho Đức Thánh Cha, các Đức Giám Mục luôn đầy ơn soi sáng, can đảm và sức mạnh của Chúa Thánh Thần, để khôn ngoan xây dựng và dẫn dắt Giáo Hội đến ngày thành toàn bình an trong Nước Chúa. **Chúng con cầu xin Chúa.**

ĐÁP: XIN CHÚA NHẬM LỜI CHÚNG CON.

2. “Vua Đavít ký kết với họ một giao ước trước mặt Chúa”. Xin cho các nhà lãnh đạo quốc gia điều hành đất nước với lương tâm chân chính và lòng yêu nước – thương dân, để người dân được hưởng sự thịnh vượng và sống xứng với phẩm giá con người. **Chúng con cầu xin Chúa.**

3. “Nhờ máu Người đổ ra trên Thập giá, Thiên Chúa ban bình an cho muôn loài”. Xin cho các Kitô hữu đặc biệt là giới trẻ công giáo biết nỗ lực sống đức tin, Phúc Âm hóa tâm hồn và đời sống mỗi ngày, để được hưởng niềm vui cứu độ tại thế và vinh phúc Nước Trời mai sau. **Chúng con cầu xin Chúa.**

4. “Người đã đem chúng ta vào Nước Con yêu dấu của Người”. Trong những ngày cuối cùng của Năm Phụng Vụ này, chúng ta ý thức hơn về cùng đích của cuộc đời mình. Đó là con người được dựng nên để ngợi khen, tôn kính và phụng sự Thiên Chúa; nhờ đó cứu rỗi linh hồn mình. Bước theo Chúa Kitô trên con đường thập giá, thì cũng sẽ bước với Người trong vinh quang Phục Sinh. Tạ ơn Chúa đã đưa chúng ta vào Nước Con yêu dấu của Người. Xin Chúa Giêsu Kitô mãi mãi là Vua của mỗi người chúng ta. **Chúng con cầu xin Chúa.**

Chủ tế: Lạy Chúa Giêsu Kitô là Vua chiến thắng, là Vua hòa bình, là Vua yêu thương! Tất cả chúng con là của Chúa, và muốn thuộc về Chúa. Xin giúp chúng con ở đời này biết đặt niềm tin cậy vào Chúa, để mai sau được cùng Chúa hưởng vinh quang bất diệt trong nhà Chúa Cha, Chúa là đáng hằng sống và hiển trị muôn đời. **Amen.**



CHÚA NHẬT THỨ I MÙA VỌNG NGÀY 30 THÁNG 11

BÀI ĐỌC I: Is 2, 1-5

*Đức Chúa quy tụ muôn dân cho hưởng hòa bình vĩnh cửu trong Nước
Thiên Chúa.*

Lời Chúa trong sách Ngôn Sứ Isaia.

Đây là điều mà ông Isaia, con ông Amos, đã được thấy về Giuđa và Giêrusalem. Trong tương lai, núi Nhà Đức Chúa, đứng kiên cường vượt đỉnh các non cao, vươn mình trên hết mọi ngọn đồi. Dân dân lũ lượt đưa nhau tới, nước nước dập dìu kéo nhau đi. Rằng: “Đến đây, ta cùng lên núi Đức Chúa, lên Nhà Thiên Chúa của Giacóp, để Người dạy ta biết lối của Người, và để ta bước theo đường Người chỉ vẽ. Vì từ Sion, thánh luật ban xuống, từ Giêrusalem, Lời Chúa phán truyền. Người sẽ đứng làm trọng tài giữa các quốc gia, và phân xử cho muôn dân tộc. Họ sẽ đúc gươm đao thành cuốc thành cày, rèn giáo mác nên liềm nên hái. Dân này nước nọ sẽ không còn vung kiếm đánh nhau, và thiên hạ thôi học nghề chinh chiến. Hãy đến đây, nhà Giacóp hỡi, ta cùng đi, nhờ ánh sáng Đức Chúa soi đường!”

Đó là Lời Chúa

ĐÁP CA: TV 121

Đáp: *Ta vui mừng trỗi lên đền thánh Chúa.*

Xướng: Vui dường nào khi thiên hạ bảo tôi: “Ta cùng trỗi lên đền thánh Chúa!” Và giờ đây Giêrusalem hỡi, cửa nội thành, ta đã dừng chân.

Xướng: Từng chi tộc, chi tộc của Chúa, trẩy hội lên đền ở nơi đây, để danh Chúa, họ cùng xưng tụng, như lệnh đã truyền cho Israel. Cũng nơi đó, đặt ngai xét xử, ngai vàng của vương triều Đavít.

Xướng: Hãy nguyện chúc Giêrusalem được thái bình, rằng: “Chúc thân hữu của thành luôn thịnh đạt, tường trong lũy ngoài hằng yên ổn, lâu dài dinh thự mãi an ninh”.

Xướng: Nghĩ tới anh em cùng là bạn hữu, tôi nói rằng: “Chúc Thành Đô an lạc”. Nghĩ tới đền thánh Chúa, Thiên Chúa chúng ta thờ, tôi ước mong thành được hạnh phúc, hỡi thành đô.

BÀI ĐỌC II: Rm 13, 11-14a

Ngày Thiên Chúa cứu độ chúng ta đã gần hơn.

Lời Chúa trong thư của thánh Phaolô tông đồ gửi tín hữu Roma.

Thưa anh em, anh em biết chúng ta đang sống trong thời gian nào. Đã đến lúc anh em phải thức dậy, vì hiện nay ngày Thiên Chúa cứu độ chúng ta đã gần hơn trước kia, khi chúng ta mới tin đạo. Đêm sắp tàn, ngày gần đến. Vậy chúng ta hãy loại bỏ những việc làm đen tối, và cầm lấy vũ khí của sự sáng để chiến đấu. Chúng ta hãy ăn ở cho đứng đắn như người đang sống giữa ban ngày: không chè chén say sưa, không chơi bời dâm dăng, cũng không cãi cọ ghen tương. Nhưng anh em hãy mặc lấy Chúa Giêsu Kitô, và đừng chiều theo tính xác thịt mà thỏa mãn các dục vọng.

Đó là Lời Chúa

TUNG HÔ TIN MỪNG

Halleluia, Halleluia. Lạy Chúa, xin tỏ cho chúng con thấy tình thương của Chúa và ban ơn cứu độ cho chúng con. Halleluia.

TIN MỪNG: Mt 24, 37-44

Anh em hãy canh thức để được sẵn sàng.

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo thánh Matthêu.

Hôm ấy Đức Giêsu nói với các môn đệ rằng: “Thời ông Noe thế nào, thì ngày Con Người quang lâm cũng sẽ như vậy. Vì trong những ngày trước nạn hồng thủy, thiên hạ vẫn ăn uống, cưới vợ lấy chồng, mãi cho đến ngày ông Noe vào tàu. Họ không hay biết gì, cho đến khi nạn hồng thủy ập tới cuốn đi hết thảy. Ngày Con Người quang lâm cũng sẽ như vậy. Bấy giờ, hai người đàn ông đang làm ruộng, thì một người được đem đi, một người bị bỏ lại, hai người đàn bà đang kéo cối xay, thì một người được đem đi, một người bị bỏ lại. Vậy anh em hãy canh thức, vì anh em không biết ngày nào Chúa của anh em sẽ đến. Anh em hãy biết điều này: nếu chủ nhà biết vào canh nào kẻ trộm sẽ đến, hẳn ông phải canh thức, không để nó khoét vách nhà mình đâu. Cho nên anh em cũng vậy, anh em hãy sẵn sàng, vì chính giờ phút anh em không ngờ, thì Con Người sẽ đến”.

Đó là Lời Chúa

SUY NIỆM LỜI CHÚA
CHÚA NHẬT THỨ I MÙA VỌNG
Ngày 30 tháng 11

Hy Vọng trong ánh sáng Lòng Thương Xót

Mùa Vọng luôn là thời điểm đặc biệt để chúng ta dừng lại, lắng nghe tiếng gọi của hy vọng giữa thế giới vẫn còn nhiều bạo tàn, và chuẩn bị tâm hồn đón Chúa đến. Lời Chúa vẫn vang vọng trong tôi rằng: Tôi đến để anh chị em được sống và sống dồi dào (x. Ga 10, 10). Niềm hy vọng được sống dồi dào sẽ mở tâm hồn chúng ta chạm đến Lòng Thương Xót của Chúa, và sẽ để một ai đó cũng chạm đến lòng thương xót của chúng ta. Đó có thể là một hành trình thiêng liêng mở ra cho năm phụng vụ mới này và cho Năm Thánh Hy Vọng đang dần khép lại.

Phụng vụ Lời Chúa của Chúa Nhật I Mùa Vọng năm nay (năm A) như một lời mời gọi: hãy thức dậy, hãy bước đi, hãy canh thức. Không phải vì sợ hãi, mà vì hy vọng để được sống dồi dào hơn. Tôi mơ ước ngôi nhà chung của chúng ta sẽ được trở nên như

lời tiên tri Isaia đã loan báo: muôn dân quy tụ về núi của Thiên Chúa, nơi không còn chiến tranh, nơi gươm đao sẽ được đúc thành cuốc thành cày. Đó là hình ảnh của một thế giới được chữa lành, không phải bằng quyền lực, mà bằng lòng thương xót. Trong ánh sáng ấy, chúng ta được mời gọi “thức dậy và bước đi”, với một trái tim biết lắng nghe và hoán cải.

Thánh Phaolô thì nhắc nhở rằng: “*Đêm sắp tàn, ngày gần đến.*” Hy vọng không phải là điều xa vời, mà là một thực tại đang đến gần. Nhưng để nhận ra ánh sáng ấy, chúng ta phải từ bỏ những việc tối tăm: ích kỷ, ganh ghét, thù ố. Chúng ta hãy mặc lấy Đức Kitô — Đấng là hiện thân của lòng thương xót. Người đến không phải để xét xử, mà để cứu độ, để mỗi người chúng ta được sống và sống dồi dào. Và Người đang đến mỗi ngày, qua người nghèo, người bị bỏ rơi, người đang cần một ánh mắt thương xót.

Tiếp nối ước mơ của Đức cố Giáo Hoàng Phanxicô, Đức Giáo Hoàng Lêô XIV vừa mới cho ra đời tông huấn *Dilexi Te* (Ta đã yêu con), như một tiếng gọi mạnh mẽ và đầy yêu thương dành cho Giáo hội hôm nay. Trong ánh sáng của tông huấn này, chúng ta hiểu rằng lòng thương xót không chỉ là một thái độ cá nhân, mà là sứ mạng của Giáo hội. Đức Thánh Cha nhấn mạnh rằng phục vụ người nghèo không phải là hành động “từ trên ban xuống”, mà là “cuộc gặp gỡ giữa những người bình đẳng.” Đây chính là linh đạo của lòng thương xót: không xét đoán, không thương hại, mà là yêu thương và đồng hành. Khi Giáo hội sống như thế, Giáo hội trở thành “ngôi nhà của lòng thương xót”, nơi mọi người được đón nhận, được chữa lành, và được yêu thương.

Sống dồi dào cũng là sống lòng thương xót, là cách thiết thực để Giáo hội và thế giới bước đi trong hy vọng. Không phải là hy vọng mơ hồ, mà là hy vọng được thể hiện qua từng hành động nhỏ: một lời xin lỗi, một tiếng cảm ơn, một lời an ủi, một bữa ăn chia sẻ, một tiếng nói bên vực người yếu thế. Khi chúng ta sống lòng thương xót, chúng ta đang làm cho hy vọng trở nên hữu hình. Chúng ta đang canh thức cách tích cực — không chỉ chờ Chúa đến, mà còn làm cho Người hiện diện qua hành động của lòng thương xót.

LỜI NGUYỆN TÍN HỮU

Chủ tế: Bắt đầu Mùa Vọng, Phụng Vụ Lời Chúa kêu mời “*Anh Em Hãy Canh Thức*”. Trong tâm tình trông chờ Chúa đến cứu độ, chúng ta quyết tâm tỉnh thức và tha thiết nguyện xin:

1. Mùa Vọng bắt đầu với lễ phục màu tím nhắc nhở chúng ta tinh thần sám hối canh tân để mong chờ ngày Chúa đến. Xin cho chúng ta luôn biết hoán cải không ngừng, biết cởi bỏ con người cũ và mặc lấy con người mới trong bình an, bác ái và yêu thương. **Chúng con cầu xin Chúa.**

ĐÁP: XIN CHÚA NHẬM LỜI CHÚNG CON.

2. “Anh em hãy canh thức, vì anh em không biết ngày nào Chúa của anh em đến”. Chúng ta hiệp lời cầu xin cho mọi thành phần trong Hội Thánh, đặc biệt là các bạn trẻ, luôn biết tỉnh thức sẵn sàng đón Chúa ngự đến bằng một đời sống thánh thiện qua việc tham dự Thánh Lễ, lãnh nhận các bí tích và giúp đỡ những ai đang gặp cảnh khó khăn. **Chúng con cầu xin Chúa**

3. “Họ sẽ đúc grom đao thành cuốc thành cày”. Nhiều nơi trên thế giới ngày nay vẫn còn chinh chiến. Khủng bố, bạo lực, bóc lột, và vi phạm nhân quyền đã khiến bao người lâm than. Xin cầu cho thế giới được bình an. Xin cho mỗi người chúng ta trở thành sứ giả hòa bình cho nhân loại hôm nay. **Chúng con cầu xin Chúa**

4. Hội Thánh là dấu chỉ sống động cho niềm hy vọng ơn cứu độ nơi Chúa Giêsu Kitô. Là những ki-tô hữu, chúng ta được mời gọi trở thành những chứng nhân hy vọng của Chúa trong mọi môi trường sống. Xin cho chúng ta biết thực sự sống tinh thần của Mùa Vọng, và bước đi trong ánh sáng của Chúa Kitô, ngõ hầu thế giới nhận thấy ơn cứu độ. **Chúng con cầu xin Chúa**

Chủ tế: Lạy Cha, xin cho chúng con biết sống yêu thương, quên mình, đồng thời biết cảm thông với những đau khổ cũng như những yếu đuối của tha nhân, để chúng con biết ra tay cứu giúp, biết tha thứ những lỗi lầm của họ. Chúng con nghĩ đó là cách thức đón chờ Chúa đến một cách khôn ngoan nhất. Xin cho chúng con thực hiện được những điều đó, để ngày ấy Cha sẽ hài lòng về chúng con và ngày ấy cũng sẽ là ngày hạnh phúc nhất của chúng con, Chúa là Đấng hằng sống và hiển trị muôn đời. **Amen.**

Lá Thư MỤC VỤ



Anh chị em rất thân mến

Vào ngày 01 tháng 11, Giáo Hội cho chúng ta được mừng kính cách trọng thể các thánh nam nữ của Thiên Chúa, những vị thánh vô danh – những con người bình thường như chúng ta - nhưng đã sống thánh thiện ơn gọi của mình một cách âm thầm, khiêm tốn. Họ là tổ tiên, ông bà, cha mẹ, anh chị em, bạn hữu của chúng ta, đã sống cùng, sống với chúng ta. Mừng kính các thánh nam nữ của Thiên Chúa, Giáo Hội muốn dạy chúng ta biết rằng: các thánh không phải là những siêu nhân, xa cách chúng ta; và hành trình nên thánh không phải là một lối sống quá khó khăn và không thể thực hiện được, trái lại là một cuộc đồng hành với Chúa trong tình yêu và sự trung thành bền phận hằng ngày. Xin các thánh nam nữ của Thiên Chúa cầu bầu và nâng đỡ chúng ta trong hành trình nên thánh, giúp chúng ta sống ơn gọi của chúng ta từng ngày một cách khiêm tốn, vui tươi trong tình yêu và sự phó thác.

Xác tín vào mầu nhiệm sống lại, Giáo Hội Công Giáo dành ngày 02 tháng 11 và trọn tháng 11 để cầu nguyện cho các linh hồn đang đền tội trong luyện tội, để họ sớm được tha thứ, trở nên trong sạch, xứng đáng được vào hưởng hạnh phúc vĩnh cửu với Thiên Chúa. Trong tháng này, chúng ta đặc biệt nhớ đến và cầu nguyện cho linh hồn tiên nhân, ông bà, cha mẹ, anh chị em và tất cả mọi người đã qua đời. Xin Thiên Chúa, Đấng giàu lòng thương xót, tha thứ mọi tội lỗi cho các linh hồn và ban cho họ phần thưởng thiên đàng. Chúng ta cũng xin cho chúng ta biết sống thật tốt từng ngày, chuẩn bị cho ngày chúng ta phải đối diện với Thiên Chúa 3 lần thánh, để bị xét xử hầu sẽ được thưởng công hay luận phạt.

Ngày 08 tháng 11, hai thầy Phêrô Trương Quốc Cường và Đa Minh Vũ Đức Hưng, Dòng Escolapios Nhật Bản, sẽ được Đức Cha Edgar Cuntapay Gacutan, Giám Mục Giáo Phận Sendai truyền chức linh mục tại nhà thờ Nodamachi, Fukushima-Ken, vào lúc 13g00. Chúng ta dâng lời tạ ơn Thiên Chúa đã không ngừng nâng đỡ Giáo Hội, đặc biệt Giáo Đoàn chúng ta, khi ban cho chúng ta những linh mục, để hiện tại hóa sự hiện diện của Ngài giữa chúng ta và qua các linh mục, ngài tiếp tục đồng hành, nâng đỡ và thánh hóa chúng ta qua các bí tích. Xin Chúa cho chúng ta luôn xác tín

vào tình thương của Chúa, để luôn hạnh phúc trong cuộc sống, ngay cả những lúc bị thử thách.

Ngày Chúa Nhật 23 tháng 11, chúng ta sẽ kết thúc năm phụng vụ 2025 với lễ kính Chúa Giêsu Vua và sẽ bắt đầu năm phụng vụ mới 2026 vào Chúa Nhật thứ nhất Mùa Vọng (30-11). Chúng ta xin Chúa thương ban cho chúng ta biết sống 4 tuần Mùa Vọng trong tâm tình tạ ơn, trông đợi, theo gương Mẹ Maria, luôn biết mở lòng xin vâng với mọi dự tính của Thiên Chúa trong cuộc đời chúng ta và biết luôn ca ngợi tình thương vô biên của Thiên Chúa. Một khi chúng ta ý thức được rằng chúng ta luôn được Thiên Chúa yêu thương, cứu chuộc, chúng ta cũng dễ dàng mở rộng tâm hồn đón nhận anh chị em, sẵn sàng tha thứ và yêu thương mọi người, dù luôn có những khác biệt tâm lý, xã hội và giáo dục. Đó là ý nghĩa của Mùa Vọng và Mùa Giáng Sinh: mở lòng đón tiếp Chúa Hài Đồng, Đấng Emmanuel, Thiên Chúa ở cùng chúng ta, từng ngày đang tiếp tục đồng hành với chúng ta trong cuộc sống qua những người chung quanh, Ngài tiếp tục cần sự nâng đỡ của chúng ta hôm nay, như đã từng cần hơi ấm của bò lừa, cần một chỗ trong quán trọ. Chúng ta sẽ sống Mùa Vọng năm nay trong tâm tình chia sẻ với đồng bào nạn nhân lũ lụt tại Việt Nam.

Vào ngày 24 tháng 11 hàng năm, Giáo Hội Việt Nam long trọng mừng kính 117 tử đạo Việt Nam. Giáo Hội Việt Nam, từ khởi đầu và mãi cho đến hôm nay vẫn luôn là một Giáo Hội bị bách hại, ngoài 117 thánh tử đạo tại Việt Nam, đã có hàng trăm ngàn người đã can đảm tuyên xưng đức tin, dù phải chết. Và hôm nay, cũng đang có hàng triệu người công giáo tại Việt nam đang can đảm sống và rao truyền đức tin, dù bị nhiều thiệt thòi, giam cầm và hãm hại. Mừng kính các tổ tiên anh hùng tử đạo, chúng ta không quên cầu nguyện cho Giáo Hội tại Việt Nam, cho những anh chị em thuộc mọi tôn giáo đang bị bắt bớ, giam cầm tại Việt Nam. Xin cho tình thương sẽ chiến thắng hận thù, cho mọi người Việt Nam đang sống ở Việt Nam, được sống trong hạnh phúc, bình an và được hoàn toàn tự do sống đức tin của mình. Đặc biệt chúng ta, những người công giáo Việt Nam đang sống tại Nhật Bản, tuy chúng ta không bị cấm cách bách hại, nhưng chúng ta cũng đang bị lôi kéo bởi một lối sống ích kỷ, vô thần của xã hội hôm nay. Xin cho chúng ta biết xác tín rằng: "lời lãi cả thế gian mà mất linh hồn nào được ích gì", để chúng ta luôn biết sống công chính, thánh thiện như Chúa truyền dạy. Xin cho chúng ta, đừng vì đang được sống trong tự do, trong đầy đủ

tiện nghi vật chất, mà quên đi sự đau khổ thiếu thốn của hàng chục triệu người Việt trong nước, đặc biệt các nạn nhân lũ lụt, để luôn cố gắng sống xứng đáng với danh nghĩa Việt Nam, để đừng chất thêm sự đau đớn, tủi nhục cho hơn 90 triệu anh chị em đồng bào đã và đang trả giá cho sự thờ ơ, ích kỷ, hững hờ của chúng ta dưới nanh vuốt cộng sản.

Trong khi chờ đợi được gặp anh chị em trong các cộng đoàn trong các thánh lễ bằng tiếng Việt, tôi xin phó thác anh chị em cho Mẹ La Vang, và cho các thánh tử đạo Việt Nam, tổ tiên của chúng ta trong đức tin, xin Đức Mẹ và các thánh cầu bầu cùng Chúa ban cho mỗi gia đình, mỗi người niềm vui và sự can đảm sống đức tin trong hoàn cảnh xã hội bây giờ và trong năm phụng vụ mới này.

Kính chúc quý cha, quý tu sỹ nam nữ và tất cả anh chị em một Mùa Vọng sốt sắng. Tôi luôn nhớ và cầu nguyện cho anh chị em trong các thánh lễ và giờ kinh nguyện.



Linh Mục của anh chị em
P.M. Nguyễn Hữu Hiến



TIN NHÓM CHIA SẺ LỜI CHÚA

Trong tháng 10/2025, Nhóm đã nhận được học bổng giúp cho các trẻ em nghèo hiếu học tại Việt Nam niên khóa 2025-2026 của quý vị ân nhân sau đây:

- AC Nguyễn Hà (Kobe) giúp một em: 10.000 yen

Thay mặt cho các trẻ em bất hạnh tại quê nhà, Nhóm CSLC xin thành thật biết ơn các cộng đoàn, các ban đại diện, các Nhóm và tất cả quý vị ân nhân đã quảng đại chia sẻ, hầu xoa dịu những đau khổ và thiếu thốn của các em. Đây cũng là một hình thức giúp đỡ và xây dựng Giáo Hội cũng như tổ quốc Việt Nam.

Ước mong quý vị sẽ tiếp tục quảng đại tiếp tay với Nhóm trong công tác bác ái này. Xin Ba Ngôi Thiên Chúa chúc lành cho quý vị.

Nhóm Chia Sẻ Lời Chúa

GIỚI THIỆU SÁCH

Tôi xin giới thiệu với anh chị em cuốn sách **“102 CHUYỆN ĐỜI – CHUYỆN ĐẠO”** do Linh Mục Xuân Hy Vọng – là cha Micae Nguyễn Xuân Vinh, Giáo Phận Naha, Okinawa – viết. Đây là những câu chuyện đời thường được sống và cảm nghiệm trong chiều kích đức tin, giúp chúng ta xác tín Chúa luôn hiện diện và đồng hành với chúng ta trong mọi giây phút và mọi biến cố của cuộc sống mỗi người.

Tôi xin giới thiệu với quý cha, quý tu sĩ nam nữ và tất cả anh chị em. Mỗi cuốn sách trị giá 1.000 yen, ở xa, xin cộng thêm cước phí bưu điện. Những ai muốn mua sách, xin liên lạc với tôi. Xin chân thành cảm ơn anh chị em.

Linh mục P.M. Nguyễn Hữu Hiến

THAY ĐỔI ĐỊA CHỈ

Xin anh chị em vui lòng liên lạc với hai tân linh mục Phero Hoàng Đức Năng và Giuse Trần Văn Nghiệp qua địa chỉ nhiệm sở mới sau đây:

Linh Mục Phêrô Hoàng Đức Năng, MF

Numazu Catholic Church

18-31 Hongocho, Numazu-Shi, Shizuoka-Ken 〒410-0817

Tel: 055-931-2864, Mob: 070-9090-0304 Email: hoangducnang@gmail.com

Linh Mục Giuse Trần Văn Nghiệp, MF

Yamate Catholic Church

44 Yamatecho, Naka-Ku, Yokohama-Shi, Kanagawa-Ken 231-8652

Tel. 045-641.0735; Mob. 080-1149.62120; email: lukhachmf@gmail.com

Xin cảm ơn.

Linh mục P.M. Nguyễn Hữu Hiến

LINH MỤC LÀ AI? (5)

Tiếp theo những bài viết trước về “Linh mục là ai?”, chúng ta cùng xem một số tư tưởng của các Thánh nhân khi đề cập đến căn tính Linh mục dưới đây:

Thánh Âu-gus-ti-nô Hip-po (Augustine of Hippo): Ngài nhấn mạnh rằng linh mục là “người cầu bầu” cho dân Chúa, đứng trước mặt Thiên Chúa để cầu xin ơn tha thứ và ân sủng cho cộng đoàn. Trong các bài giảng, ngài mô tả linh mục vừa là mục tử dẫn dắt, vừa là chiên trong đoàn chiên của Chúa, cần sống khiêm nhường và cậy trông vào ân sủng Chúa. (Nguồn: St. Augustine, Sermon 46 (về mục tử và đoàn chiên); Sermon 340 (về chức linh mục), trong *The Works of Saint Augustine: Sermons* (New City Press, 1990); tham khảo *Confessions*, Sách IX (về đời sống thiêng liêng) và *City of God* (về vai trò của Giáo hội)).

Thánh Clê-men-tê Rô-ma (Clement of Rome): Là một trong những vị giáo hoàng tiên khởi, ngài dạy rằng linh mục là người được Thiên Chúa đặt để phục vụ trong trật tự thánh, kế thừa sứ vụ của các tư tế thời Cựu Ước nhưng với vai trò cao cả hơn, vì họ phục vụ trong Giao ước mới của Chúa Ki-tô. Linh mục là người dâng hy lễ Thánh Thể, biểu tượng của sự hiệp thông với Thiên Chúa. (Nguồn: St. Clement of Rome, *First Letter to the Corinthians*, chương 40-44 (về trật tự tư tế và hy lễ); tham khảo Bản dịch tiếng Anh trong *The Apostolic Fathers* (ấn bản của J.B. Lightfoot, Baker Books, 1998).

Thánh Tê-rê-xa Li-si-eux (Thánh Tê-rê-sa Hải Đồng Giê-su): Ngoài việc cầu nguyện cho linh mục, ngài còn nhìn nhận linh mục như “ngọn lửa thiêng liêng” cháy sáng để soi đường cho các linh hồn. Trong *Tự Thuật Một Linh Hồn (Story of a Soul)*, ngài bày tỏ lòng kính trọng sâu sắc đối với các linh mục, xem họ như những người được Thiên Chúa chọn để tiếp tục công trình cứu độ. (Nguồn: St. Thérèse of Lisieux, *Story of a Soul*, chương 6 và 8 (về ơn gọi cầu nguyện cho linh mục); tham khảo Bản dịch tiếng Anh của John Clarke, OCD (ICS Publications, 1996)).

Thánh Am-brô-si-ô (Ambrosius/Ambrose): Ngài nhấn mạnh rằng linh mục là “người rao giảng Lời Chúa” với trách nhiệm bảo vệ chân lý đức tin khỏi những lạc giáo. Linh mục phải có kiến thức sâu rộng về Kinh Thánh và sống đời gương mẫu để lời giảng của họ có sức thuyết phục và mang lại hoa trái thiêng liêng. (Nguồn: St. Ambrose, *De Officiis Ministrorum*, Sách I, chương 1-10 (về bổn phận linh mục); tham khảo Bản dịch tiếng Anh *On the Duties of the Clergy* (Nicene and Post-Nicene Fathers, Second Series, Vol. 10, 1896)).

Lm. Xuân Hy Vọng

SỐ PHẬN CÁC NHÀ THỪA SAI VÀ CÁCH GIÁO DÂN GÌN GIỮ ĐỨC TIN TRONG THỜI KỲ “BẾ QUAN TỎA CĂNG” (1639–1853)

Khi tìm hiểu về đời sống đức tin của giáo dân Nhật trong thời kỳ bị bách hại, chúng ta thường nghĩ ngay đến hoàn cảnh của các vị truyền giáo: họ có được ở lại hay bị trục xuất? Họ phải sống ra sao, hay bị bắt bớ như thế nào?... Và, trong suốt thời gian đó, đức tin được gìn giữ và truyền lại như thế nào? Đây là các vấn đề hết sức căn bản để thấy được sự phát triển của Giáo hội Nhật.

Như chúng ta đã biết, từ năm 1614, Kitô giáo bị xem là “tà giáo” (*jashūmon*). Tất cả các Thừa sai nước ngoài bị trục xuất. Các tín hữu buộc phải từ bỏ đức tin hoặc đối diện với cực hình. Đến năm 1639, sắc lệnh “bế quan tỏa căng” được ban ra, thì tình hình càng trở nên rất nghiêm trọng.

1. Số phận các nhà Thừa sai

Khi lệnh cấm đạo được ban hành, nhiều cha thừa sai đã chấp nhận ở lại trong bí mật. Trong số đó có các tu sĩ Dòng Tên, Dòng Đa Minh, Dòng Phanxicô và Hội Thừa sai Paris (MEP). Họ sống ẩn dật giữa giáo dân, thay đổi tên họ, giả dạng làm thương nhân hay thầy thuốc, để tiếp tục ban bí tích và củng cố đức tin cho cộng đoàn.

Một số tên tuổi đáng nhớ được ghi lại như:

- Cha Giuseppe Chiara, Dòng Tên. Ngài là người Ý, đến Nhật năm 1643. Ngài là một trong những Thừa sai cuối cùng. Ngài bị bắt ngay khi vừa đặt chân lên đất Nhật và bị đưa về Nagasaki. Sau nhiều năm bị tra tấn khủng khiếp, cha Chiara bị buộc phải giẫm lên ảnh Chúa để công khai chối đạo. Cha đã sống phần đời còn lại trong cô lập và hối hận, và mất năm 1685. Cuộc đời của ngài là nguồn cảm hứng để nhà văn Endo Shusaku viết tiểu thuyết nổi tiến Trầm Mặc (沈黙).

- Các Thừa sai khác như cha Francisco Pacheco, cha Marcello Mastrilli, cha Carlo Spinola, cha Pedro Kibe, cùng nhiều cha Dòng Đa Minh và Phanxicô khác, đã bị xử tử bằng nhiều hình thức như thiêu sống, chém đầu.... Các ngài trở thành chứng nhân đức tin, được Giáo hội tôn phong là Chân phước hay Hiển thánh Tử đạo.

Đến cuối thế kỷ 17, tất cả Thừa sai nước ngoài đều bị giết hoặc bị trục xuất. Không còn linh mục, không còn thánh lễ, các nhà thờ bị phá hủy và tượng thánh bị

đốt. Nhiều người tưởng rằng đức tin Kitô đã hoàn toàn biến mất khỏi đất Nhật. Nhưng không! Đây chính là phép màu Chúa thực hiện trên đất nước Mặt Trời Mọc này.

2. Đức tin được gìn giữ bởi những Kitô hữu ẩn danh

Chính trong đêm tối của bách hại và tù đầy ấy, kỳ tích đã xảy ra trong lịch sử Giáo hội. đó là: đức tin vẫn được bảo tồn dù không có linh mục, không có bí tích Thánh Thể, chỉ còn lại bốn dấu chỉ căn bản của đức tin: Kinh Lạy Cha, Kinh Kính Mừng, Kinh Tin Kính và phép Rửa tội.

Những tín hữu còn lại đã sống đức tin âm thầm trong từng mái nhà, từng gia đình, và từng thế hệ. Đức tin được gìn giữ và truyền lại bằng lời nói, biểu tượng và các hình thức bí mật. Ví dụ như họ che giấu các tượng thánh bằng hình ảnh Phật giáo: Đức Mẹ Maria được biến thành Kannon – Bồ Tát Từ Bi; Thánh giá được khắc ẩn trong hoa văn hoặc cất giấu trong tượng gỗ; Kinh nguyện được đọc bằng thể thơ Nhật cổ, pha trộn âm Hán, để người ngoài tưởng là tụng kinh Phật... Những người đứng đầu cộng đoàn giữ nhiệm vụ dạy giáo lý, cử hành nghi thức rửa tội, và lưu giữ tên thánh cho con cháu. Tất nhiên, tất cả được làm trong bí mật.

Điều kỳ diệu là các gia đình Công giáo ấy đã lập ra một hệ thống thông truyền đức tin nội bộ. Trẻ em được cha mẹ dạy các kinh căn bản từ khi còn nhỏ, thuộc lòng tên các Thánh và nhớ ngày lễ trọng. Nhờ đó, dù trải qua 7–8 thế hệ, đức tin vẫn được giữ nguyên trong tinh thần và ký ức của họ.

3. Ý nghĩa của thời kỳ này.

Những năm tháng bị bách hại là thời gian khắc ghi lòng trung tín sắc son nhất của giáo dân. Các Thừa sai đã gieo hạt giống đức tin trong nước mắt, còn giáo dân giữ lấy hạt giống ấy bằng máu, bằng nước mắt với tất cả niềm hy vọng cây trồng.

Những năm tháng trong “bóng tối” ấy đã làm nên một ánh sáng thiêng liêng:

- Các Thừa sai dù chịu thất bại trước mắt, nhưng đã chiến thắng trong đức tin.
- Giáo dân Nhật dù bị tước mất mọi phương tiện mục vụ, nhưng vẫn giữ vững

đức tin Kitô giáo.

Khi Thánh Giáo Hoàng Phanxicô đến Nagasaki năm 2019, ngài đã nói: “*Đức tin của các tín hữu ẩn danh Nhật Bản là một kho báu của toàn thể Giáo hội.*” Kho báu ấy vẫn còn trong trái tim của mỗi giáo dân Nhật, vẫn còn mãi trong lòng Giáo hội chúng ta hôm nay và mai sau. Bởi vì, Thiên Chúa vẫn ở cùng chúng ta luôn mãi!

Lm. Joachim Phan Đình Hoài

SỨ DIỆP CỦA ĐỨC THÁNH CHA LÊÔ XIV

NGÀY THỂ GIỚI NGƯỜI NGHÈO IX

16/11/2025, Chúa Nhật XXXIII Thường Niên

1. “Lạy Chúa của con, chính Ngài là niềm hy vọng của con” (Ps 71,5). Những lời này trào dâng từ một con tim đang bị đè nặng bởi những khó khăn truân chuyên: “Ngài đã bắt con ném bao sầu khổ và tai ương” (c. 20), tác giả Thánh vịnh kêu lên. Mặc dù vậy, tâm hồn ông vẫn rộng mở và đầy tin tưởng, bởi vì được củng cố trong đức tin, ông nhận ra sự nâng đỡ của Thiên Chúa và tuyên xưng: “Ngài là núi đá và thành trì bảo vệ con” (câu 3). Từ đó, phát sinh một niềm tin tưởng vững chắc rằng niềm hy vọng nơi Người không làm thất vọng: “Lạy Chúa, con ẩn náu bên Ngài, con sẽ không bao giờ thất vọng” (câu 1).

Giữa những thử thách của cuộc sống, niềm hy vọng được nuôi dưỡng bởi sự xác tín vững vàng và đầy khích lệ về tình yêu của Thiên Chúa, được Chúa Thánh Thần đổ tràn vào tâm hồn. Do đó, hy vọng không làm thất vọng (x. Rm 5,5) và Thánh Phaolô có thể viết thư cho ông Timôtêô: “Chính vì thế chúng ta phải vất vả chiến đấu, bởi vì chúng ta đã đặt hy vọng của chúng ta vào Thiên Chúa hằng sống” (1Tm 4,10). Thực ra, Thiên Chúa hằng sống chính là “Thiên Chúa của hy vọng” (15,13), và Chúa Kitô, nhờ sự chết và sự phục sinh của Người, đã trở thành “niềm hy vọng của chúng ta” (1Tm 1,1). Chúng ta không được quên rằng chúng ta đã được cứu độ trong niềm hy vọng này, và cần chúng ta cần được bén rễ vững chắc vào điều này.

2. Người nghèo có thể trở thành chứng nhân cho một niềm hy vọng mạnh mẽ và đáng tin cậy, bởi vì họ tuyên xưng niềm hy vọng ấy trong một hoàn cảnh sống bấp bênh, đầy thiếu thốn, mong manh và bị gạt ra bên lề. Họ không dựa vào sự an toàn của quyền lực hay tài sản; ngược lại, họ phải chịu sự chi phối của những điều đó và thường là nạn nhân của chúng. Niềm hy vọng của họ chỉ có thể đặt ở nơi khác. Khi nhận ra rằng Thiên Chúa là niềm hy vọng đầu tiên và duy nhất của chúng ta, chúng ta cũng chuyển từ những *hy vọng* phù du sang *niềm hy vọng* bền vững. Khi chúng ta khao khát được Thiên Chúa đồng hành trên hành trình cuộc sống, những cửa cái trở nên thứ yếu, bởi vì chúng ta khám phá ra kho báu đích thực mà chúng ta thật sự cần đến. Những lời của Chúa Giêsu nhắc nhở các môn đệ vẫn vang lên mạnh mẽ và rõ ràng: “Anh em đừng tích trữ cho mình những kho tàng dưới đất, nơi mỗi một làm hư nát, và kẻ trộm khoét vách lấy đi. Nhưng hãy tích trữ cho mình những kho tàng trên

trời, nơi mỗi một không làm hư nát, và kẻ trộm không khoét vách lấy đi” (Mt 6,19-20).

3. Hình thức nghèo khổ nghiêm trọng nhất là không nhận biết Thiên Chúa. Đây chính là điều Đức Giáo hoàng Phanxicô đã nhắc nhở chúng ta trong Tông huấn *Evangelii Gaudium*: “Sự phân biệt đối xử tồi tệ nhất mà người nghèo phải gánh chịu là thiếu sự chăm sóc thiêng liêng. Phần đông người nghèo có sự mở lòng đặc biệt đối với đức tin; họ cần đến Thiên Chúa và chúng ta không thể không trao tặng cho họ tình bạn của Người, phúc lành của Người, Lời của Người, việc cử hành các Bí tích và lời mời gọi bước vào hành trình lớn lên và trưởng thành trong đức tin” (s. 200). Ở đây chúng ta nhận thấy một ý thức căn bản và hết sức cốt yếu về cách thế để tìm thấy kho báu đích thực nơi Thiên Chúa. Thánh Gioan Tông đồ cũng đã nhấn mạnh: “Nếu ai nói: ‘Tôi yêu mến Thiên Chúa’, mà lại ghét anh em mình, người ấy là kẻ nói dối; vì ai không yêu thương người anh em mà họ thấy, thì không thể yêu mến Thiên Chúa mà họ không trông thấy” (1 Ga 4,20).

Đó là quy luật của đức tin và bí quyết của niềm hy vọng: mọi của cải trần thế, những thực tại vật chất, thú vui trần tục, hay sự giàu có kinh tế, dù quan trọng, cũng không đủ để làm cho tâm hồn được hạnh phúc. Của cải thường làm thất vọng và có thể dẫn đến những tình trạng nghèo khổ bi đát, trên hết là tình trạng nghèo khổ xuất phát từ việc con người không nhận ra mình cần Thiên Chúa và sống mà không có Người. Lời Thánh Augustino lại vang vọng trong tâm trí: “Hãy đặt tất cả niềm hy vọng của bạn ở nơi Thiên Chúa: hãy cảm nhận bạn cần đến Người, để được Người lấp đầy. Không có Người, bất cứ điều gì bạn có sẽ chỉ khiến bạn cảm thấy trống rỗng hơn” (*Chú giải Thánh Vịnh*, 85,3).

4. Niềm hy vọng Kitô giáo, như Lời Chúa khẳng định, là một sự chắc chắn trên hành trình cuộc sống, vì nó không dựa trên sức mạnh con người, mà trên lời hứa của Thiên Chúa Đấng luôn trung tín. Chính vì vậy, ngay từ thời Giáo hội sơ khai, các Kitô hữu đã diễn tả niềm hy vọng bằng biểu tượng chiếc mỏ neo, là thứ biểu trưng cho sự vững chắc và an toàn. Hy vọng Kitô giáo giống như một chiếc mỏ neo, gắn chặt tâm hồn chúng ta vào lời hứa của Chúa Giêsu, Đấng đã cứu độ chúng ta bằng cái chết và sự phục sinh của Người và sẽ lại đến giữa chúng ta. Niềm hy vọng ấy tiếp tục hướng chúng ta đến “trời mới” và “đất mới” (2 Pr 3,13) như chân trời đích thực của cuộc sống của chúng ta, nơi mọi loài thụ tạo sẽ tìm thấy ý nghĩa đích thực cho sự hiện hữu, bởi vì quê hương đích thực của chúng ta ở trên trời (x. Pl 3,20).

Do đó, thành đô của Thiên Chúa thúc đẩy chúng ta cải thiện các thành phố của con người. Ngay từ bây giờ các thành phố này phải bắt đầu phản chiếu hình ảnh của thành đô Thiên Chúa. Niềm hy vọng, được nâng đỡ bởi tình yêu Thiên Chúa tuôn đổ

vào lòng chúng ta nhờ Chúa Thánh Thần (x. Rm 5,5), biến đổi tâm hồn con người thành một mảnh đất màu mỡ, nơi bác ái có thể nảy mầm vì sự sống của thế giới. Truyền thống của Giáo hội luôn nhấn mạnh đến sự liên kết mật thiết giữa ba nhân đức đối thần: đức tin, đức cậy và đức mến. Hy vọng được sinh ra từ đức tin, được đức tin nuôi dưỡng và nâng đỡ, đặt nền tảng trên đức mến, mẹ của mọi nhân đức. Và chính đức mến là điều chúng ta cần nhất hôm nay, ngay lúc này. Đức mến không chỉ là một lời hứa, mà là một thực tại mà chúng ta hướng đến với niềm vui và tinh thần trách nhiệm: đức mến lôi cuốn chúng ta tham gia, định hướng các quyết định của chúng ta cho ích chung. Ai thiếu đức mến thì không chỉ thiếu đức tin và đức cậy, mà còn lấy mất niềm hy vọng nơi tha nhân.

5. Lời mời gọi trong Kinh Thánh về niềm hy vọng do đó bao hàm nghĩa vụ gánh vác trách nhiệm của chúng ta trong lịch sử, không do dự. Thật vậy, đức mến là “giới răn xã hội cao cả nhất” (*Sách Giáo lý Hội Thánh Công giáo*, số 1889). Nghèo đói có những nguyên nhân mang tính cơ cấu cần được giải quyết và xóa bỏ. Trong khi chờ điều đó xảy ra, tất cả chúng ta được mời gọi kiến tạo những dấu chỉ mới của niềm hy vọng, những dấu chỉ làm chứng cho tình bác ái Kitô giáo, như biết bao vị thánh nam nữ đã thực hiện trong mọi thời đại. Các bệnh viện và trường học, chẳng hạn, là những tổ chức được lập nên để thể hiện tinh thần đón tiếp những người yếu thế và bị gạt ra bên lề. Những cơ sở ấy lẽ ra phải trở thành một phần của chính sách công ở mọi quốc gia, nhưng chiến tranh và bất công thường vẫn ngăn cản điều này. Ngày nay, những dấu hiệu hy vọng ngày càng được tìm thấy trong các viện dưỡng lão, cộng đồng dành cho trẻ vị thành niên, các trung tâm lắng nghe và đón tiếp, bếp ăn từ thiện, nhà tạm trú cho người vô gia cư và trường học cho người thu nhập thấp. Có bao nhiêu dấu hiệu hy vọng thầm lặng này thường bị bỏ qua nhưng lại rất quan trọng để gạt bỏ sự thờ ơ của chúng ta và truyền cảm hứng cho những người khác tham gia vào nhiều hình thức khác nhau của việc tình nguyện!

Người nghèo không phải là sự sao nhãng đối với Giáo hội, nhưng là những anh chị em yêu dấu của chúng ta, bởi vì bằng cuộc sống, lời nói và sự khôn ngoan của họ, họ giúp chúng ta tiếp xúc với chân lý của Phúc âm. Chính vì vậy, *Ngày Thế giới Người Nghèo* muốn nhắc các cộng đoàn rằng người nghèo là trung tâm của toàn bộ sứ mạng mục vụ của Giáo hội. Điều này không chỉ đúng với công việc bác ái của Giáo hội, mà còn đúng với sứ điệp mà Giáo hội tôn vinh và công bố. Thiên Chúa đã mang lấy sự nghèo khó của họ để làm cho chúng ta trở nên giàu có, qua tiếng nói, câu chuyện và khuôn mặt của họ. Mọi hình thức nghèo khổ, không trừ hình thức nào, đều là một lời mời gọi sống Tin Mừng một cách cụ thể, và trao ban những dấu chỉ hữu hiệu của niềm hy vọng.

6. Đây chính là lời mời gọi mà việc cử hành Năm Thánh này gửi đến chúng ta. Không phải ngẫu nhiên mà Ngày Thế giới Người Nghèo lại được cử hành vào cuối năm hồng ân này. Khi Cửa Thánh được đóng lại, chúng ta cần gìn giữ và chia sẻ những hồng ân thiêng liêng mà Thiên Chúa đã ban cho chúng ta trong suốt một năm cầu nguyện, hoán cải và làm chứng tá. Người nghèo không phải là đối tượng của hoạt động mục vụ của chúng ta, mà là những chủ thể sáng tạo, thôi thúc chúng ta luôn tìm kiếm những hình thức mới để sống Tin Mừng trong thời đại hôm nay. Trước những hình thức nghèo đói mới, chúng ta có nguy cơ trở nên quen thuộc và cam chịu. Chúng ta gặp người nghèo hoặc người bị đẩy vào cảnh nghèo mỗi ngày, và đôi khi chính chúng ta cũng rơi vào tình cảnh thiếu thốn, mất đi những điều từng được xem là ổn định: một mái nhà, bữa ăn đầy đủ mỗi ngày, quyền được chăm sóc y tế, cơ hội học hành và thông tin, tự do tôn giáo và tự do ngôn luận.

Khi thúc đẩy công ích, trách nhiệm xã hội của chúng ta dựa trên hành động sáng tạo của Thiên Chúa, Đấng ban cho mọi người những của cải trần gian. Cũng như những tài nguyên ấy, thành quả lao động của con người cũng cần được chia sẻ cách công bằng. Giúp đỡ người nghèo là vấn đề công bằng trước khi là vấn đề bác ái. Như Thánh Augustino đã nói: “Bạn cho người đói ăn, nhưng tốt hơn nếu không ai phải bị đói, dù như thế bạn sẽ chẳng còn ai để bố thí. Bạn cho người trần truồng áo mặc, nhưng sẽ tốt hơn nếu ai cũng có đủ áo quần và không còn sự túng thiếu ấy” (*Chú giải Thư thứ nhất Gioan*, VIII, 5).

Vì thế, tôi ước mong rằng Năm Thánh này sẽ thúc đẩy việc phát triển những chính sách chống lại mọi hình thức nghèo đói xưa cũ và mới mẻ, cũng như khuyến khích các sáng kiến hỗ trợ những người nghèo nhất trong số những người nghèo. Việc làm, giáo dục, nhà ở và chăm sóc y tế là những điều kiện căn bản để con người có được sự an toàn đích thực, một sự an toàn không bao giờ có thể đạt được bằng vũ khí. Tôi xin bày tỏ lòng biết ơn đối với những sáng kiến đang được thực hiện và đối với những nỗ lực được thể hiện hàng ngày trên bình diện quốc tế bởi rất nhiều người nam và người nữ thiện chí.

Chúng ta hãy phó thác mọi sự cho Mẹ Maria rất thánh, Đấng Ủi an kẻ âu lo, và cùng với Mẹ, chúng ta hãy cất cao bài ca hy vọng, bằng những lời của thánh thi *Te Deum*: *In Te, Domine, speravi, non confundar in aeternum* – Lạy Chúa, con hy vọng vào Ngài, con sẽ không bao giờ phải thất vọng.

Vatican, ngày 13 tháng 6 năm 2025,

lễ nhớ Thánh Antôn Padua, đấng bảo trợ của người nghèo.

Lêô XIV

THƯ CHUNG 2025 CỦA HỘI ĐỒNG GIÁM MỤC VIỆT NAM KÍNH GỎI CỘNG ĐOÀN DÂN CHÚA TẠI VIỆT NAM

Anh chị em thân mến,

1. Chúng tôi, các Giám mục thuộc 27 Giáo phận trên cả nước, đang họp Đại hội tại Tòa giám mục Đà Lạt, xin gửi đến anh chị em lời chào thân ái. Nguyên xin ân sủng và bình an của Thiên Chúa, Cha chúng ta, ở cùng tất cả anh chị em. Cách riêng, chúng tôi nhớ đến những đồng bào Miền Trung và Miền Bắc đã phải chịu những thiệt hại nặng nề do các cơn bão vừa qua. Với tâm tình hiệp thông, qua Caritas Việt Nam và Caritas các giáo phận, chúng tôi tiếp tục hỗ trợ anh chị em phần nào trong lúc khó khăn.

Trong ba năm qua (2022-2025), chúng ta đã học hỏi và khai triển chủ đề của Thượng hội đồng Giám mục “Hướng tới một Hội Thánh hiệp hành: hiệp thông, tham gia, sứ vụ”. Chủ đề này không chỉ để tìm hiểu trên bình diện tri thức nhưng cần phải được đưa vào đời sống của Dân Chúa. Vì thế, được sự chấp thuận của Đức giáo hoàng Phanxicô cũng như Đức giáo hoàng Lêô XIV hiện nay, Đức hồng y Tổng thư ký Thượng hội đồng đã mời gọi toàn thể Dân Chúa tham gia vào giai đoạn thực hiện chương trình của Thượng hội đồng Giám mục trong ba năm tới (2025-2028), cụ thể là học hỏi Tài liệu Chung kết.

Sứ mạng loan báo Tin Mừng là trách nhiệm đầu tiên và thách đố lớn nhất của Hội Thánh, do đó cũng là mối quan tâm hàng đầu của Hội Thánh (x. Niềm vui Tin Mừng, số 15). Hiệp thông, tham gia là để cùng nhau thi hành sứ mạng loan báo Tin Mừng cách hiệu quả. Hơn nữa, Hội Thánh tại Việt Nam đang hướng tới năm 2033, kỷ niệm 500 năm Tin Mừng Chúa Giêsu được loan báo trên quê hương chúng ta. Đây là thời điểm quý giá, mời gọi chúng ta nhìn lại công cuộc loan báo Tin Mừng trong quá khứ và thúc đẩy dần thân hơn trong tương lai. Vì vậy, chúng tôi đề nghị chương trình mục vụ ba năm, mỗi năm một chủ đề, tất cả đều quy về sứ mạng loan báo Tin Mừng:

Năm 2025-2026: Mỗi Kitô hữu là một môn đệ thừa sai: “Anh em là ánh sáng thế gian” (Mt 5,14).

Năm 2026-2027: Mỗi cộng đoàn Kitô hữu là một cộng đoàn thừa sai: “Chúa cho cộng đoàn mỗi ngày có thêm những người được cứu độ” (Cv 2,47).

Năm 2027-2028: Hội Thánh Chúa Kitô tại Việt Nam lên đường theo lệnh truyền: “Anh em hãy đi và làm cho muôn dân thành môn đệ” (Mt 28,19).

2. Trong thư này, chúng tôi khai triển chủ đề: Mỗi Kitô hữu là một môn đệ thừa sai.

“Anh em là ánh sáng thế gian” (Mt 5,14). Chúa Giêsu nói với các môn đệ của Ngài như thế, rồi Ngài nói thêm: “Không có ai thấp đèn rồi lại để dưới cái thùng, nhưng đặt trên đế để soi chiếu cho mọi người trong nhà” (Mt 5,15). Ánh sáng không hiện hữu cho chính nó

nhưng để soi sáng cho mọi người. Cũng vậy, khi lãnh nhận Bí tích Rửa Tội, chúng ta được sinh ra trong đời sống mới. Sự sống thần linh ấy không phải là đặc quyền chúng ta giữ cho riêng mình, nhưng là một kho báu cần trao tặng, thông truyền và loan báo, đó chính là ý nghĩa của việc loan báo Tin Mừng (x. Sứ điệp truyền giáo 2019). Vì vậy, sẽ thật sai lầm nếu nghĩ rằng công cuộc loan báo Tin Mừng là trách nhiệm của một số người chuyên trách, còn các tín hữu khác chỉ là những người thụ hưởng. Không phải thế, tất cả những ai đã chịu Phép Rửa đều được mời gọi tích cực tham gia vào sứ mạng loan báo Tin Mừng (x. Niềm Vui Tin Mừng, số 120).

3. Chúng ta tham gia vào sứ mạng quan trọng ấy bằng cách nào? Chính Chúa Giêsu chỉ đường cho chúng ta: “Ánh sáng của anh em phải chiếu giãi trước mặt thiên hạ, để họ thấy những việc tốt lành anh em làm, mà tôn vinh Cha của anh em, Đấng ngự trên trời” (Mt 5,16). Ánh sáng đức tin được chiếu tỏa ra bên ngoài qua những việc tốt lành chúng ta làm trong đời sống cá nhân, gia đình, cũng như trong mọi môi trường xã hội. Bằng cách đó, chúng ta trở nên như nấm men góp phần vào việc thánh hóa thế giới từ bên trong, và giới thiệu Đức Kitô cho người khác (x. Giáo hội, số 31). Đây cũng là trách nhiệm đặc thù của các Kitô hữu giáo dân là những người “hiện diện và làm việc trong những nơi chốn và môi trường mà chỉ nhờ họ, Hội Thánh mới có thể trở thành muối đất” (Ibid., số 33). Để được như thế, trước hết các Kitô hữu phải nên thánh, vì “nếu không có những dấu chỉ thánh thiện thì lời nói của chúng ta khó mà đi vào lòng con người thời đại hôm nay. Nó có nguy cơ trở thành uổng công và vô hiệu” (Loan báo Tin Mừng, số 76).

4. Chúng ta lấy ánh sáng từ đâu? Tiếp nối các Giáo phụ, Đức giáo hoàng Phanxicô thường nói về Hội Thánh như “màu nhiệm mặt trăng”. Mặt trăng không có ánh sáng tự thân nhưng nó tiếp nhận ánh sáng mặt trời và phản chiếu lại. Cũng thế, trong lòng Hội Thánh, tự thân mỗi chúng ta không có ánh sáng, nếu có ánh sáng là nhờ đón nhận và kết hợp với Chúa Kitô là “Ánh sáng thế gian” (Ga 8,12; 9,5). Do đó Lời Chúa và Thánh Thể là nguồn ánh sáng và sức sống cần thiết cho đời sống chúng nhân.

5. Từ những suy nghĩ trên, chúng tôi xin đề nghị với anh chị em những việc làm cụ thể trong năm 2025-2026:

Hãy cầu nguyện hằng ngày cho công cuộc truyền giáo vì chúng ta chỉ có thể chu toàn sứ mạng cao cả này nhờ ơn Chúa, đồng thời cầu nguyện cũng là phương thế đào tạo tinh thần truyền giáo cho các tín hữu.

Hãy học hỏi về Bí tích Rửa Tội, Thêm Sức và Tông huấn “Loan báo Tin Mừng” của thánh Giáo hoàng Phaolô VI, để xác tín rằng sứ mạng loan báo Tin Mừng gắn liền với chúng ta, những người đã chịu Phép Rửa và được ghi ấn tín của Chúa Thánh Thần.

Hãy tập thói quen đọc Kinh Thánh và suy niệm Lời Chúa hằng ngày, để Lời Chúa thấm vào tâm trí và trở thành ánh sáng soi dẫn tư tưởng, lời nói, việc làm của chúng ta.

Hãy nhiệt thành làm chứng cho Tin Mừng bằng cách sống Lời Chúa trong gia đình, nơi làm việc, cũng như trong mọi môi trường xã hội.

Hãy mạnh dạn nói về Chúa cho người muốn tìm hiểu, và sẵn sàng trả lời cách hiền hòa cho bất cứ ai chất vấn về niềm tin và hi vọng của chúng ta (x. 1Pr 3,15).

Hãy sử dụng các phương tiện truyền thông với tư cách môn đệ thừa sai. Mỗi nút like, lời bình, hình ảnh, bài viết chúng ta đưa lên internet và mạng xã hội đều góp phần làm cho đời sống sạch đẹp hơn hoặc ngược lại.

Hãy có mặt trong môi trường kỹ thuật số này với ý thức chúng ta là các môn đệ được Chúa trao cho sứ mạng “đem yêu thương vào nơi oán thù, đem thứ tha vào nơi lăng nhục, đem an hòa vào nơi tranh chấp, đem chân lý vào chốn dối lừa” (Kinh Hòa bình).

6. Để định hướng mục vụ năm nay có hiệu quả, chúng tôi mời gọi các linh mục và tu sĩ hãy đồng hành với anh chị em giáo dân qua việc giải thích, hướng dẫn và cùng nhau thực thi sứ vụ loan báo Tin Mừng. “Đối thoại trong Thánh Thần” là phương pháp được Thượng hội đồng Giám mục áp dụng thường xuyên trong các kỳ họp và mang lại những thành quả tích cực. Các linh mục và tu sĩ nên học hỏi và áp dụng phương pháp này trong việc đồng hành với giáo dân, cùng nhau lắng nghe Lời Chúa, củng cố sự hiệp thông, và thúc đẩy mọi người tham gia vào sứ mạng loan báo Tin Mừng của Hội Thánh.

7. Trong Giờ đọc Kinh Truyền tin, ngày 6/7/2025, Đức giáo hoàng Lêô XIV nói với các tín hữu Công giáo rằng: “Có lẽ không thiếu những 'Kitô hữu nửa mùa thảnh thơi làm theo cảm xúc tôn giáo hoặc tham dự những sự kiện tôn giáo. Nhưng rất ít người sẵn sàng làm việc cho mùa gặt của Chúa, vun trồng hạt giống Tin Mừng trong chính tâm hồn mình để rồi chia sẻ điều đó trong gia đình họ, tại nơi họ làm việc hay học tập, trong môi trường xã hội và với những người cần được giúp đỡ”. Đó là một thực tế và thực tế này chất vấn mỗi người chúng ta: tôi có phải là tín hữu chỉ giữ đạo như nhãn hiệu bên ngoài, chỉ là tín hữu nửa mùa không?. Ước gì mỗi chúng ta trở thành môn đệ “hăng say làm việc trên cánh đồng truyền giáo, can đảm làm chứng cho Nước Chúa ở mọi nơi”, để qua những việc tốt lành chúng ta làm, người ta tôn vinh Thiên Chúa là Cha chúng ta, Đấng ngự trên trời.

Nhờ lời chuyển cầu của Đức Maria, Nữ vương Mân Côi, xin Chúa ban muôn phúc lành cho tất cả chúng ta.

*Làm tại Tòa Giám mục Đà Lạt,
Ngày 10 tháng 10 năm 2025*
HỘI ĐỒNG GIÁM MỤC VIỆT NAM
TỔNG THƯ KÝ
+ Giám mục Giuse Đỗ Mạnh Hùng
CHỦ TỊCH
+ Tổng Giám mục Giuse Nguyễn Năng

TÂM TÌNH CỦA CHA ĐẶC TRÁCH GIỚI TRẺ - TRƯỞNG BAN TỔ CHỨC ĐẠI HỘI

Kính thưa quý Cha, quý tu sĩ nam nữ và toàn thể cộng đoàn dân Chúa Việt Nam tại Nhật,

Vậy là Đại Hội Năm Thánh 2025 của Giáo Đoàn Công Giáo Việt Nam tại Nhật đã khép lại. Sau bao nhiêu tháng ròng rã chuẩn bị, đặc biệt sau 2 ngày đại hội chúng ta được ở cùng nhau, lắng nghe, chia sẻ những thao thức của mình về giáo hội, giáo đoàn, cộng đoàn, gia đình giờ đây mọi người lại trở về nơi mình đang sinh sống.

Trước hết cho con thay mặt BTC Đại Hội Năm Thánh hết lòng tri ân quý Đức Cha, quý Cha và quý tu sĩ nam nữ đã dành thời gian để hiện diện giữa chúng con. Sự hiện diện của quý Đức Cha, quý Cha và quý tu sĩ nam nữ như một dấu chỉ cho thấy Thiên Chúa không bao giờ bỏ rơi chúng con mà ngang qua các ngài, Thiên Chúa đang chăm sóc cho từng người trong chúng con. Xin tiếp tục nâng đỡ chúng con trong hành trình phía trước.

Chúng con xin tri ân quý Cô Chú, anh chị, các bạn trẻ, các em thiếu nhi đã đáp lại lời mời gọi của BTC để đến với Đại Hội Năm Thánh lần này. Đây là đại hội dành cho mọi thành phần, mọi lứa tuổi. Là đại hội mà chúng ta có thể nhìn thấy quá khứ, hiện tại và tương lai của giáo đoàn. Chúng con hy vọng từng thành viên tham gia đại hội đã kín múc được ơn sủng của Năm Thánh, đã được chia sẻ, được lắng nghe tâm tư nguyện vọng của mình qua 2 ngày đại hội. Chúng con hy vọng những hoa trái thiêng liêng nhận được nơi đây sẽ tiếp tục làm hành trang để chúng ta có thể xây dựng một giáo đoàn Công Giáo Việt Nam tại Nhật ngày càng vững mạnh.

Trong tư cách trưởng BTC đại hội lần này, con xin hết lòng cảm ơn quý Cha, quý tu sĩ nam nữ, quý anh chị và các bạn trẻ trong BTC. Những người đã âm thầm hy sinh đóng góp cho đại hội từ nhiều tháng trước. Những người đã phải bỏ ăn, bỏ ngủ, bỏ cả công việc mang lại thu nhập cho mình để dốc sức cho đại hội. Có lẽ chỉ có Chúa mới biết thành viên trong BTC đã phải hy sinh như thế nào. Hơn 300 con người trong BTC đại hội lần này là đại diện cho cộng đoàn Dân Chúa Việt Nam tại Nhật để chung tay làm nên Đại Hội Năm Thánh. Xin Chúa trả công bội hậu cho từng người trong BTC.

Một đại hội lớn chắc chắn sẽ có những phần không được chinh chu từ khâu tổ chức đến hai ngày diễn ra đại hội. Xin quý Đức Cha, quý Cha, quý tu sĩ nam nữ và tất cả các tham dự viên rộng lòng bỏ qua những sai sót bất cập của chúng con. Chúng

CHUYÊN CÀN SUY NIỆM LỜI CHÚA VÀ NỖ LỰC SỐNG TIN MỪNG MỖI NGÀY

“Lạy Chúa, nào có ai biết ý định của Thiên Chúa? Nào có ai hiểu được Chúa muốn điều chi?” (Kng 9,13).

Quả thật, chẳng có ai trong chúng ta biết được ý định của Chúa. Cũng chẳng có ai hiểu được Chúa muốn điều chi cả. Vì “Con người của chúng ta là loài phải chết; tư tưởng không sâu; lý luận không vững”(x. Kng 9,14). Mặc dù, khoa học kỹ thuật ngày nay có phát triển cách mấy, cũng chẳng biết con người của chúng ta từ đâu mà ra và sẽ đi về đâu. Thậm chí có người trong chúng ta cũng chẳng biết mình sống trên đời này để làm gì nữa. Chỉ có biết là được sinh ra, lớn lên, học hành, ăn uống, vui chơi, làm việc và chết.

“Những gì thuộc hạ giới; những gì thuộc về thế gian này, chúng ta cũng khó mà hình dung nổi; những điều vừa tầm tay, cũng đã phải nhọc công mới khám phá được; huống hồ những gì thuộc thượng giới; những gì thuộc về trời, có ai dò thấu nổi chăng!”(x. Kng 9,16). Đơn cử, như biển khơi, sông ngòi, núi rừng; cây cỏ; hoa lá; rồi động vật, tâm – sinh lý con người; khí hậu, mưa bão, động đất, sóng thần, vv.... những thứ này, con người của chúng ta biết bao nhiêu năm mày mò, nghiên cứu mà cũng đã hiểu biết được bao nhiêu đâu. Cứ như muối bỏ biển thôi.

Những gì thuộc thượng giới; thuộc về trời, nào ai biết được nếu không có Đấng từ trời xuống. “Ý định của Chúa, nào ai biết được, nếu tự chôn cao vời, chính Ngài chẳng ban Đức Khôn Ngoan, chẳng gửi Thần Khí Thánh”(x. Kng 9,17). Đức Khôn Ngoan đó chính là Đức Giê-su Ki-tô. Thần Khí Thánh đó chính là Chúa Thánh Thần. Đức Giê-su Ki-tô là sự Khôn Ngoan của Thiên Chúa, đã xuống thế làm người để chỉ cho con người chúng ta biết ý định của Chúa; cho biết kế hoạch cứu độ của Thiên Chúa. Chúa Thánh Thần được ban cho con người chúng ta, Ngài sẽ dạy cho chúng ta biết làm những điều đẹp lòng Chúa và nhờ Đức Giê-su Ki-tô mà được cứu độ.

Những người tín hữu công giáo chúng ta thật là có phúc, khi được gia nhập vào Giáo Hội Công Giáo. Trong Giáo Hội, chúng ta được chỉ cho biết kế hoạch cứu độ

của Chúa. Mỗi ngày hay mỗi tuần, khi tham dự Thánh Lễ, chúng ta được nghe Tin Mừng cứu độ. Rồi được tràn ơn Chúa Thánh Thần; được Chúa Thánh Thần hướng dẫn và giúp đỡ, để biết làm những điều đẹp lòng Chúa mà nên thánh nên thiện; để chúng ta sống bình an và hạnh phúc ở đời này cũng như ở đời sau.

Thánh Phao-lô nói: “Thật vậy, chúng ta đã nghe nói về lòng tin của anh em vào Đức Giê-su Ki-tô và về lòng mến của anh em đối với toàn thể dân thánh. Lòng tin và lòng mến đó xuất phát từ niềm trông cậy anh em đã được nghe loan báo, khi Lời Chân Lý là Tin Mừng đến với anh em. Tin Mừng này đang sinh hoa trái và lớn lên trên toàn thế giới”(x. Cl 1, 4-6).

Hoa trái của Tin Mừng là nhiều người tin vào Đức Giê-su Ki-tô và mọi người biết yêu thương nhau. Tin vào Đức Ki-tô Giê-su thì vâng nghe Lời Chúa và đem ra thực hành(x.Mt 17,5). Yêu mến nhau thì không làm hại người đồng loại(x.Rm 13,10). Chúng ta làm những điều đó vì chúng ta trông mong, bây giờ chúng ta sống trong bình an và ngày sau chúng ta sẽ được hưởng hạnh phúc mãi mãi trên thiên đàng.

Con người của chúng ta sống trên trần gian này là để nên hoàn thiện; để nên thánh nên thiện; sau này được sống đời đời chứ không chỉ ăn và uống và sống trên cõi đời này mà thôi. Qua Tin Mừng, chúng ta biết được thánh ý Chúa về con người và cuộc đời của mình. Nhờ sự khôn ngoan và sự hiểu biết mà Chúa Thánh thần ban cho, chúng ta sẽ am tường về sứ mạng và con người của mình; đồng thời hoàn thành con người và sứ mạng đó. Có thể, chúng ta “sẽ sống được như Chúa đòi hỏi và đẹp lòng Chúa về mọi phương diện; sẽ sinh hoa trái là mọi thứ việc lành và mỗi ngày mỗi hiểu biết Thiên Chúa hơn”(x. Cl 1,9-10).

Vậy, chúng ta hãy chuyên cần suy niệm Lời Chúa và nỗ lực sống Tin Mừng mỗi ngày, để chúng ta khám phá ý định của Chúa về con người và sứ mạng của ta và hiểu được Chúa muốn ta làm gì và sống thế nào mà hoàn thành con người và sứ mạng của mình. Chúng ta sẽ luôn sống trong bình an ở đời này và đời sau được hạnh phúc mãi mãi trong Nước của Thiên Chúa. Sống Tin Mừng là cộng tác làm cho Tin Mừng sinh hoa trái và lớn lên trên toàn thế giới đây !!!

Lm. Bosco Dương Trung Tín

THẬP GIÁ, CON ĐƯỜNG DẪN CHÚNG TA VỀ QUÊ TRỜI

“Nhu Mô-sê đã giương cao con rắn trong sa mạc, Con Người cũng sẽ được giương cao như vậy, để ai tin vào Người thì được sống muôn đời” (Ga 3,13-14).

Tại sao ông Mô-sê lại giương cao con rắn trong sa mạc và để làm gì? Trong bài đọc 1 hôm nay, cho chúng ta biết về điều đó. Trong cuộc hành trình trong sa mạc hướng về Đất Hứa, dân Is-ra-el mất kiên nhẫn. Họ kêu trách Thiên Chúa và Mô-sê rằng: “Tại sao lại đưa chúng tôi ra khỏi đất Ai-cập, để chúng tôi chết trong sa mạc; một nơi chẳng có bánh ăn, chẳng có nước uống”(x. Ds 3,5).

Như chúng ta biết, ở Ai-cập, dân Is-ra-el bị hành hạ, bị áp bức, họ kêu lên Thiên Chúa và Thiên Chúa đã sai Mô-sê đưa họ ra khỏi Ai-cập để vào Đất Hứa, một nơi đầy sữa và mật. Thiên Chúa không nói dối, nhưng để vào được Đất Hứa, dân phải đi qua sa mạc. Ở sa mạc thì không có bánh ăn, không có nước uống rồi. Thế nhưng, Thiên Chúa đã cho họ man-na là thức ăn và cho nước chảy từ tảng đá cho họ uống. Thế mà họ còn kêu trách Thiên Chúa.

Trong sa mạc thì có nhiều rắn độc, chúng cắn dân và làm cho nhiều người trong số họ phải chết. Thấy vậy, họ tưởng là bị Thiên Chúa phạt. Chứ Chúa nào lại cho rắn độc ra cắn. Nên họ đến xin Mô-sê khẩn cầu Đức Chúa, để Người xua đuổi chúng đi. Ông Mô-sê khẩn cầu cho dân và Đức Chúa phán với ông: “Người hãy làm một con rắn đồng và treo lên cây cột, để tất cả những ai bị rắn cắn mà nhìn lên con rắn đó sẽ được sống”(x. Ds 3, 6-8). Chúng ta phải chú ý điều này, không phải con rắn đồng đó có sức chữa trị, nhưng là do họ vâng Lời Chúa dạy mà họ được cứu sống.

Hình ảnh con rắn đồng treo lên cây cột đó là hình ảnh của Đức Giê-su Ki-tô bị treo trên cây Thánh Giá. Đức Giê-su đã nói: “Nhu Mô-sê đã giương cao con rắn trong sa mạc, Con Người cũng sẽ được giương cao như vậy, để ai tin vào Người thì được sống muôn đời”. Chúng ta cũng phải chú ý điều này, chính Đức Giê-su, Người chịu treo trên thập giá, có sức chữa trị và làm cho chúng ta được sống muôn đời. Vì “Đức Giê-su Ki-tô vốn dĩ là Thiên Chúa, mà không nhất quyết duy trì địa vị ngang hàng với Thiên Chúa, nhưng đã hoàn toàn trút bỏ vinh quang, mặc lấy thân nô lệ, trở nên giống phàm nhân, sống như người trần thế. Người lại còn hạ mình vâng lời cho đến nỗi

bằng lòng chịu chết, chết trên cây thập tự” (x. Pl 2,6-8). Như vậy, do sự vâng phục Thiên Chúa của Đức Giê-su, nên Thập giá của Đức Giê-su mới có sức cứu độ chúng ta.

Trong Giáo Hội Công Giáo, thập giá được trưng bày và tôn kính trong Phụng vụ, phải luôn có tượng chịu nạn của Đức Giê-su, chứ không chỉ có cây thánh giá không. Bên Giáo Hội Tin Lành, thì họ chỉ trưng bày Thánh Giá không mà thôi. Theo tôi, sở dĩ Giáo Hội chúng ta trưng bày Thánh Giá có Tượng chịu nạn của Đức Giê-su là để chúng ta phân biệt rõ thập giá của Đức Ki-tô với thập giá của hai tên trộm cướp.

Như chúng ta biết, khi chịu treo trên thập giá, không chỉ có một mình Đức Giê-su, mà còn có hai tên trộm cướp hai bên nữa. Nên nếu chỉ có thập giá không thì không biết đó là thập giá của Đức Giê-su hay là thập giá của của hai tên trộm cướp kia. Đương nhiên, chỉ có thập giá của Đức Giê-su mới cứu độ chúng ta, chứ thập giá của hai tên trộm cướp kia thì không.

Hôm nay, toàn thể Giáo Hội Công Giáo suy tôn Thánh Giá của Đức Giê-su Ki-tô. Vì nhờ Thập Giá của Đức Giê-su Ki-tô mà chúng ta được cứu chuộc; được thứ tha tội lỗi: “Nhờ máu Người đổ ra trên thập giá, Thiên Chúa đã đem lại bình an cho mọi loài dưới đất và muôn vật trên trời” (x. Cl 1,20). Bởi đó, cùng với Giáo Hội, chúng ta ca ngợi Thánh Giá của Đức Giê-su: “Chúng con thờ lạy và ca ngợi Chúa Ki-tô, vì Chúa đã dùng Thánh Giá Chúa mà chuộc tội cho thiên hạ”(Ngắm đàng Thánh Giá).

Mỗi người Tín Hữu Ki-tô chúng ta, khi chịu phép rửa tội, chúng ta cũng đã được ghi dấu Thánh Giá Chúa: “Nhờ việc ghi dấu Thánh giá này mà con được đón nhận vào cộng đoàn của những người theo Chúa Ki-tô. Con hãy học theo Đức Ki-tô và đi theo con đường của Đức Ki-tô. Chính Thập này sẽ gìn giữ con, để con trở nên người theo Chúa Ki-tô và được tham dự vào niềm vui của sự sống mới”.

Đối với người Tín Hữu Ki-tô chúng ta, thì Thập giá của Đức Ki-tô là sức mạnh và là dấu chỉ cứu độ của Thiên Chúa, nên chúng ta phải tin tưởng vào màu nhiệm Thập Giá, để nhờ màu nhiệm Thập Giá, chúng ta được tham dự vào vinh quang Phục Sinh với Đức Ki-tô. Quả thế, thập giá là một màu nhiệm, điều mà chúng ta không hiểu được. Đó là màu nhiệm của đau khổ; màu nhiệm của cái chết.

Qua thập giá của Đức Ki-tô, chúng ta hiểu được là qua đau khổ mới tới vinh quang; qua cái chết mới có sự sống. Đó chính là sức mạnh và sự khôn ngoan của Thiên Chúa. Nếu chúng ta tin và chấp nhận, thì chúng ta sẽ được cứu độ; sẽ được sống muôn đời. Và Thập Giá của Đức Ki-tô cũng sẽ là sức mạnh và sự khôn ngoan của chúng ta.

Là sức mạnh, Thập giá của Đức Ki-tô sẽ là động lực giúp chúng ta kiên trì và nhẫn nại cho đến cùng, dù có khó khăn hay vất vả, chúng ta sẽ đạt được thành công và thu được những kết quả tốt. Thành công và kết quả tốt nhất là con người của ta sẽ nên thánh và nên thiện.

Thập giá là sự khôn ngoan, khi chúng ta biết chấp nhận những hy sinh, những gian truân, những vất vả, vì biết rằng chúng ta sẽ có được điều chúng ta mong ước; chúng ta sẽ được bình an đích thực; được vui mừng đích thực và được hạnh phúc đích thực cả đời này lẫn đời sau. Đừng có dại dột mà bỏ ngang; mà không tiếp tục làm, vì không tiếp tục làm chúng ta sẽ không có được gì cả. Nếu mà tiếp tục làm mà còn lảm bảm, còn than trời trách đất, thì coi chừng bị răn cấm đấy.

Bởi đó, khi thất bại hay khi gặp đau khổ, chúng ta hãy nhìn lên thập giá của Đức Ki-tô mà suy niệm; mà nghiền ngẫm, chúng ta sẽ có động lực để vượt qua tất cả; để chịu đựng tất cả và chúng ta sẽ có tất cả. Chúng ta không tìm cách diệt khổ như giáo lý của Nhà Phật, vì có diệt cũng không được. Nhưng chúng ta sẽ đón nhận và chấp nhận đau khổ. Vì khi sẵn sàng đón nhận và chấp nhận đau khổ, chúng sẽ không làm chúng ta đau; chúng không làm cho chúng ta khổ nữa; chúng sẽ làm cho chúng ta vui; làm chúng ta mừng. Chúng ta sẽ ca hát; chúng ta sẽ ca ngợi; chúng ta sẽ suy tôn Thánh Giá Chúa.

“Nư Mô-sê đã giương cao con rắn trong sa mạc, Con Người cũng sẽ được giương cao như vậy, để ai tin vào Người thì được sống muôn đời”. chúng ta cũng xác tín và dám nói rằng: “Nư Đức Ki-tô đã được giương cao trên thập giá, chúng ta cũng sẽ được giương cao như vậy, để chúng ta được thành công; thu được những kết quả tốt và được sống muôn đời”. Đó là con đường của Đức Giê-su Ki-tô; đó là con đường cứu độ và đó là con đường dẫn chúng ta về quê trời.

Lm. Bosco Dương Trung Tín

NHỮNG ĐIỀU KHÔNG THỂ KHÔNG AM TƯỜNG

Đã biết nhân gian là ‘quán trọ’
Hơn thua, thù oán để mà chi,
Thử ra ngồi trước bên phần mộ
Hỏi ai mang theo được những gì?

Đời như thể hợp đồng trọn gói
Nào vui buồn, hạnh phúc, khổ đau,
Tất cả chỉ bán chung một gói
Chẳng thể mua riêng thứ mình cần.

Chơi với thiện nhân, (như) đi trong sương
Tuy ướt áo, nhưng thật mát rượi.
Chơi với ác nhân, (như) giữa rừng gươm,
Dẫu chưa thương tổn, (nhưng) lắm hãi hùng.

Chớ dựa giàu nghèo mà kết thân
Dù tiền bạc tỷ (cũng) chẳng đến mình,
Có người vì bạn vẫn sẻ chia
Bẻ chiếc bánh ngon ‘một thành đôi’.

Nào ai sinh ra đã hợp nhau,
Một chút quan tâm, không cầu nhàu
Cảm thông, hiểu biết, thêm nhẫn nại
Hy sinh vì yêu mới bền lòng!

Lm. Xuân Hy Vọng

THƯƠNG XEM ĐẾN CÁC LINH HỒN

*Xin thương đến các linh hồn
Giờ này thanh luyện, kêu cầu đoái trông
Hằng ngày khẩn nài ước mong
Lời kinh nguyện gấm, cật trông tín thành.
Trên dương gian, bước đồng hành
Chẳng quên cầu giúp, thiện lành hy sinh.
Nhờ bởi ơn Chúa quang vinh
Đời con ghi khắc công bình yêu thương.
Dẫu nguy khó vẫn tựa nương
Tình yêu thúc bách lên đường chia san.
Biết bao mảnh đời bất an
Biệt ly, chia cắt muôn vàn khổ đau
Đỡ nâng, gạt mọi lệ sầu
Thường ban ân phúc, khẩn cầu lắng nghe.
Thiên Chúa khoan nhân, chở che
Cho con tỉnh giấc mãi mê mộng dài.
Hiện tại, quá khứ, tương lai
Không ngoài thánh ý đôi tay quan phòng.
Đoái trông các đấng linh hồn
Lòng thương xót Chúa vuông tròn mãi liên.
Nhật xoay, thời khắc nguyệt niên
Nhưng tình yêu Chúa, hậu-tiền không phai.*

Lm. Xuân Hy Vọng

PHẢI CHẲNG CHẾT LÀ ĐOẠN KẾT?

Giả như chết là hết
 Sống tốt để làm gì
 Học hành có nghĩa chi
 Nỗ lực thành mây khói
 Giàu có rồi cũng chết
 Khó nghèo chẳng khác chi
 Văn minh, danh tiếng gì
 Ra đi trong quên lãng.

Thế nên chết chưa (là) hết
 Chỉ chuyển tiếp mà thôi
 Chết không là đoạn kết,
 Bước sang thế giới khác
 Chẳng giống chốn dương gian
 Chẳng dựng vợ gã chồng,
 Không duy trì nòi giống,
 Sống như các thiên thần.

Ai rồi cũng ra đi
 Sớm hay muộn can gì
 Nhắm mắt và xuôi tay!
 Chết là một chuyển đi
 Bước vào đời hằng sống
 Khép lại bao khổ sầu
 Bình an hằng ngự trị
 Hạnh phúc thật mãi liên.

SÔNG GIỮA ĐỜI PHÙ VÂN

*Phù vân quả là phù vân
Hư không vẫn mãi gian truân ngày nào!
Lợi lộc, vất vả, gian lao
Thế hệ tiếp nối, cường hào chuyển lay
Trái đất chu kỳ cứ quay
Ánh dương ló rạng, gió xoay thổi về.
Con người lo toan trăm bề
Mắt vừa hé mở, mãi mê thế trần.
Cuộc đời chẳng mấy đôi lần
Chết rồi sống lại, muôn phần thưởng trao?
Chưa kịp chớp mắt hôm nào
Nhìn qua ngoảnh lại, bước vào ngàn thu.
Chẳng ai lo nghĩ trùng tu
Ghi công trạm trở mã mồ bạc vôi.
Thứ đã cong, sao luyện tôi ('tôi luyện'),
Cái gì đã thiếu, trao đổi làm sao?
Điên rồi, khờ dại ôi chao
Lo toan tạm bợ, bay vèo sức thiêng
Tiền bạc, của cải mua tiên
Nhưng chẳng thể vào lạc viên Nước Trời.
Nhìn sâu thăm thẳm khôn ngời
Chớ lo thế sự, mất đời huyền siêu.*

TRẮNG HỒNG THAY CHO TÍM THAN

Ngắm về ngày rời khỏi dương gian
Nước mắt người khóc than thành dòng
Rợp một trời tím thương vời vợi
Buồn khóc than cuộc đời lắm khi.

Nguyện cầu cho các đẳng ngai chi
Tím buồn vương ra đi nhường bước
Đẹp trắng hồng phục sinh phía trước
Nhờ vào lòng thương xót khoan nhân.

Chúa là Đấng bao dung ân cần
Không bao giờ ngại ngần trông đến
Phận hèn con bé nhỏ yếu mềm
Luôn che chở êm đêm tháng năm.

Chẳng bỏ con trong nỗi thảng thâm
Xa lìa kiếp phàm nhân quên lãng,
Hằng đoái trông, tuôn đổ bình an
Dẫn đưa về thiên nhan hằng sống.

Lm. Xuân Hy Vọng

NGƯỜI CÓ TÂM và có TÂM

“Người sáng trí để tâm nghiên cứu các ẩn dụ. Người khôn ngoan ước ao có tai thính để nghe” (Hc 3,29).

Người khôn ngoan thật thì ước ao có tai thính để nghe. Họ ước ao nghe Lời Chúa dạy; họ ao ước nghe những lời hay lẽ phải của người khác. Quả thật, ai cũng có tai để nghe, cũng thính hết, trừ những người điếc hay già cả. Cái quan trọng là ta có thích nghe hay không. Nếu thích nghe, chúng ta sẽ chú ý lắng nghe. Nếu không thích nghe, chúng ta sẽ giả bộ nói tôi không hiểu anh muốn nói gì.

Chúng ta phải chăm chú lắng nghe Lời Chúa dạy; xem Chúa dạy chúng ta điều gì và phải thực hành ra sao. Hiểu được ý nghĩa của Lời Chúa dạy và đem ra thực hành, chúng ta sẽ trở thành người khôn ngoan đích thực; trở thành người có “Tai thính nghe Lời Chúa”. Thực tế cho thấy, khi người ta thích cái gì thì thích nghe cái đó. Ví dụ, người ham thích tiền thì nghe cái gì nói về tiền là chăm chú lắng nghe lắm. Người ham thích ăn uống thì nghe ai nói về ăn uống là lắng nghe chăm chú lắm. Điều đó cũng dễ hiểu thôi. Con người của chúng ta là vậy mà. Vậy, chúng ta hãy chăm chú lắng nghe hai điều Chúa nói trong bài đọc 1 nhé.

Điều 1: “Con ơi, hãy hoàn thành việc của con một cách nhã nhặn, thì con sẽ được yêu mến hơn người hào phóng” (x.Hc 3,17). Hoàn thành công việc bốn phận của mình các nhã nhặn là hoàn thành cách dịu dàng, ôn hòa; không hô to, nói lớn; dù có bề trên hay không; dù có ai biết hay không, vẫn âm thầm chu toàn các bốn phận của mình cách công minh, chính trực; không giả hình; không gian xảo; không làm qua loa; không làm chiếu lệ. Người làm việc như thế thì sẽ được yêu mến hơn cả người hào phóng. Đương nhiên họ sẽ được yêu mến hơn người hào nhoáng rồi. Vì người hào nhoáng thì chỉ làm ra vẻ bên ngoài thôi. Họ còn được yêu mến hơn cả người hào phóng nữa. Người hào phóng là người cho đi của cải mình cách rộng rãi như là bố thí. Qua sự so sánh đó, chúng ta mới hiểu giá trị to lớn của việc chu toàn việc bốn phận của mình.

Vậy chúng ta hãy lo chu toàn các bốn phận của mình cách dịu dàng và ôn hòa nhé, để chúng ta được Thiên Chúa và người khác yêu mến lắm lắm đấy!!!

Điều 2, “Càng làm lớn, con càng phải tự hạ. Như thế con sẽ được đẹp lòng Chúa” (x. Hc 3,18).

Câu này thực hành “hơi bị khó” à. Vì con người của chúng ta, ai cũng thế, càng làm lớn lại càng hồng hách; “Coi trời bằng vung”; càng tự cao tự đại chứ có ai càng tự hạ bao giờ. Càng hồng hách, càng tự cao tự đại, thì đâu có ai thích bao giờ. Người ta ai cũng thích, ai cũng khen người làm lớn mà biết tự hạ hết.

Có một người đã làm được điều đó, chính là Đức Giê-su Ki-tô. Ngài là Chúa; Ngài là Vua cả trời đất, thế mà Ngài hạ mình xuống, làm thân con người; lại còn bằng lòng chịu chết, chết trên thập giá cách nhục hỏ. Bởi đó, Ngài được đẹp lòng Thiên Chúa: “Đây là Con Ta yêu dấu, đẹp lòng Ta mọi đàng”(x. Mt 3,17; Pl 2, 6-11).

Vậy, chúng ta hãy noi gương Đức Giê-su, dù làm lớn hay làm nhỏ, chúng ta luôn biết hạ mình, để nhờ có được làm lớn, ta càng biết hạ mình, tự khiêm tự hạ, chúng ta sẽ làm đẹp lòng Chúa đó !!!

Quả thật, ai yêu thích sự khiêm cung, âm thầm, ôn hòa thì sẽ chăm chú lắng nghe hai điều Chúa nói và đem ra thực hành, người đó sẽ nên người khôn ngoan đích thật.

“Người sáng trí để tâm nghiên cứu các ẩn dụ”. Khi để tâm nghiên cứu các ẩn dụ, chúng ta mới tìm được các tầng ý nghĩa được ẩn chứa trong các ẩn dụ đó. Người sáng trí mà không để tâm nghiên cứu thì cũng chẳng biết được gì. Giống như người “Vác bằng tiến sĩ”, nhưng chẳng biết gì, cũng chẳng biết làm gì vậy. Chỉ có bằng cấp; chỉ có sáng trí trên giấy tờ thôi, chứ không làm gì cho ra hồn. Chúng ta cùng để tâm nghiên cứu hai ẩn dụ trong bài Phúc Âm nhé.

Ẩn dụ 1. Khi đi dự tiệc, chúng ta đừng tìm chỗ nhất để ngồi. Hãy tìm chỗ rốt mà ngồi. Ý nghĩa của ẩn dụ là “Ai tôn mình lên sẽ bị hạ xuống và ai hạ mình xuống sẽ được tôn lên”(x. Lc 14,11). Vì sao? Vì chưa chắc ta đã là người quan trọng nhất. Ta không phải là Vua; không phải là Tổng Thống; cũng không phải là Giáo Hoàng mà, đại gì mà ngồi chỗ nhất, kéo bị mời xuống thì xấu hỏ. Cứ tìm chỗ rốt mà ngồi, người ta sẽ mời ta lên chỗ nhất thì mới oai phong chứ.

Không chỉ là trong các bữa tiệc, mà trong bất cứ hoàn cảnh nào, đừng bao giờ tôn mình lên hết. Hãy để cho người khác tôn lên thì hơn. Còn người ta không tôn thì

thôi. Đó là người có TÂM và có TẦM. Tâm hồn của họ luôn luôn trong tư thế hạ mình. Họ có tầm nhìn xa trông rộng; họ muốn được Chúa tôn lên cơ.

Có nhiều người đi nhà thờ dâng lễ đã thực thi điều này. Họ luôn kiểm chỗ rớt, chỗ xa bàn thờ để ngồi. Điều này làm khổ cho Cha Xứ, cũng như những người làm việc. Cứ phải mời lên. Nhiều khi mời mà họ không chịu lên nữa chứ. Điều đó cho thấy họ chẳng khiêm nhường gì cả, chỉ có lòng linh, đi nhà thờ cho có lệ, chứ chẳng có tâm hồn gì. Chắc chắn, họ chẳng được Chúa tôn lên rồi. Có người còn giả hình, cố ý hạ mình xuống để cho người ta phải tôn lên. Loại người này chẳng có tâm cũng chẳng có tầm gì cả. Chỉ có dã tâm, muốn được người ta tôn lên thôi.

Chúng ta đừng bắt chước những kẻ xấu tâm và tầm thường này. Hãy luôn trong tư thế sẵn sàng khiêm cung và hạ mình nhé !!!

Ấn dụ 2, khi mời khách dự tiệc thì đừng mời những người có “máu mặt”, mà mời những người “xanh mặt”. Người có “máu mặt” là người giàu có; có chức, có quyền. Người “Xanh mặt” là những người nghèo hèn, khốn khổ. Họ không có gì ăn; không có gì mặc nên xanh mặt. Vì mời những người có máu mặt, họ sẽ mời lại coi như huê. Còn mời người xanh mặt, họ không có khả năng đáp lại, thì chính Chúa sẽ đáp lại trong ngày kẻ lành sống lại.

Chưa có ai làm được chuyện này ngoại trừ Đức Giê-su Ki-tô, Chúa chúng ta. Ngài mời gọi người có đỏ mặt, cũng như người xanh mặt đến dự tiệc Thánh Thể; đến dự tiệc cưới Nước Trời. Nhưng chúng ta sáng trí để luôn có tinh thần phục vụ mà không đòi thù lao; hoặc giảm giá cho những người nghèo khổ. Hay giúp đỡ mà không màng đáp lễ. Nếu chúng ta không được đáp lễ ở đời này thì chúng ta sẽ được đáp lễ ở đời sau.

Vậy chúng ta hãy mang lấy tinh thần này mà sống trên trần gian này nhé. Chúng ta mới thật là người sáng trí đấy. Nếu không chúng ta sẽ là người đặng trí đó.

Nói tóm lại, chúng ta hãy để tâm nghiên cứu các ấn dụ mà tìm ra chân lý để sống, chúng ta sẽ nên người Sáng Trí thật và biết chăm chú lắng nghe Lời Chúa dạy, chúng ta sẽ nên người khôn ngoan đích thật. Chúng ta trở nên NGƯỜI có TÂM và có TẦM đấy.

Lm. Bosco Dương Trung Tín

10 ĐIỀU BẠN CẦN BIẾT VỀ MÙA VỌNG



Hầu hết trong chúng ta có một sự hiểu biết trực quan về Mùa Vọng dựa trên kinh nghiệm, nhưng những văn kiện chính thức của Giáo Hội thực sự nói gì về Mùa Vọng? Dưới đây là một số câu hỏi cơ bản và những hồi đáp (chính thức!) về Mùa Vọng.

Một số trong đó thật bất ngờ!

01. Mục đích của mùa Vọng là gì?

Mùa Vọng là một mùa trong niên lịch phụng vụ của Giáo Hội – chính xác hơn, thuộc niên lịch của Giáo Hội Latinh, là Giáo

Hội lớn nhất hiệp thông với Đức Giáo Hoàng.

Những Giáo Hội Công giáo khác – cũng như nhiều Giáo hội không phải Công giáo — có tổ chức Mùa Vọng nhưng theo cách thức riêng của họ.

Theo sách: "Những Quy Luật Tổng Quát về Năm Phụng Vụ và Niên Lịch", Mùa Vọng có một đặc tính với hai khía cạnh:

- Là một mùa để chuẩn bị cho Giáng Sinh khi chúng ta tưởng niệm việc Đức Kitô đến lần thứ nhất.

- Như là một Mùa mà việc nhớ lại ấy hướng tâm trí của chúng ta tới sự chờ đợi cho lần trở lại của Đức Kitô trong ngày sau hết.

Do đó, Mùa Vọng là một thời kỳ sốt sắng và mong đợi trong hân hoan.

Chúng ta thường nghĩ về Mùa Vọng chỉ như là một mùa chuẩn bị cho Giáng sinh hay tưởng nhớ việc Đức Kitô đến lần thứ nhất, nhưng như sách: "Những Quy Luật Tổng Quát về Năm Phụng Vụ và Niên Lịch" chỉ ra, thật quan trọng để nhắc nhở rằng Mùa Vọng còn là dịp để chúng ta hướng tới sự trở lại của Đức Kitô. Cho nên, có thể nói Mùa Vọng đưa tâm trí chúng ta hướng về hai lần đến thế gian của Đức Kitô.

02. Những màu phụng vụ nào được sử dụng trong mùa Vọng?

Những ngày đặc biệt và những nghi thức cử hành nào đó có thể có những màu riêng (thí dụ, màu đỏ dành cho lễ kính các thánh tử đạo, màu đen hay trắng vào dịp lễ an táng), nhưng màu thông thường của Mùa Vọng là tím. Sách "Quy Chế Tổng quát Sách lễ Rôma" đưa ra: Màu tím hay đỏ tía được sử dụng trong Mùa Vọng và Mùa Chay. Các màu này cũng có thể được mặc trong những nghi thức và Thánh lễ an táng (346d).

Ở nhiều nơi, có một ngoại lệ đáng chú ý cho Chúa Nhật thứ ba Mùa Vọng, được biết tới như là “Chúa Nhật vui” (*Gaudete*) : Màu hồng có thể được sử dụng trong ngày Chúa Nhật vui và Chúa Nhật thứ ba Mùa Chay (*Laetare*). (GIRM 346f).

03. Phải chăng Mùa Vọng là mùa thống hối?

Chúng ta thường nghĩ về Mùa Vọng như là mùa thống hối bởi vì màu tím trong phụng vụ, giống như màu của mùa Chay – màu dành cho mùa sám hối.

Tuy nhiên, sự thực là Mùa Vọng không phải là mùa thống hối. Thật ngạc nhiên!

Theo điều khoản của Giáo Luật: số 1250: những ngày và những lần sám hối trong Giáo Hội hoàn vũ là mọi thứ sáu trong cả năm và cả mùa Chay.

Mặc dầu các đấng bản quyền địa phương có thể thiết lập thêm những ngày sám hối, song, trên đây đã là một danh sách đầy đủ của những ngày và những lần thống hối trong Giáo Hội Latinh cũng như toàn thể Giáo Hội, và Mùa Vọng không phải là một trong số đó.

04. Mùa Vọng bắt đầu và kết thúc khi nào?

Theo "Những Quy Luật Tổng Quát về Năm Phụng Vụ và Niên Lịch": Mùa Vọng bắt đầu với giờ Kinh Chiều I của Chúa Nhật ngày hoặc gần ngày 30/11 nhất; Mùa Vọng sẽ kết thúc vào trước giờ Kinh Chiều I của lễ Giáng Sinh (số 40).

Chúa Nhật đúng vào hay gần với ngày 30.11 nhất có thể trong khoảng 27.11 – 3.12, tùy theo năm.

Trong trường hợp một Chúa Nhật, giờ Kinh Chiều I được xem như vào Kinh Chiều I trước đó (thứ 7). Theo hướng dẫn tổng quát của các giờ kinh phụng vụ: Được cử hành ngay trước Thánh lễ, giờ Kinh Chiều được gộp vào cùng một cách thức như Kinh Sáng. Giờ Kinh Chiều I của những lễ trọng, các Chúa Nhật hay lễ kính Chúa rơi vào ngày Chúa Nhật có thể không được cử hành cho tới sau Thánh lễ của ngày hôm trước hay thứ bảy.

Điều này có nghĩa rằng, Mùa Vọng bắt đầu vào buổi chiều của thứ 7 giữa 26/11 – 2/12; kết thúc vào chiều ngày 24.12, lúc cử hành Kinh Chiều I lễ Giáng Sinh (25/12).

05. Vai trò của các Chúa Nhật trong Mùa Vọng?

Có 4 Chúa Nhật trong Mùa Vọng. "Những Quy Luật Tổng Quát về Năm Phụng Vụ và Niên Lịch" tuyên bố: Các Chúa Nhật của mùa này được gọi là Chúa Nhật thứ nhất, thứ Hai, thứ Ba và thứ Tư của Mùa Vọng (số 41)

Chúng ta đã đề cập trước đó về Chúa Nhật thứ ba có tên đặc biệt là *Gaudete* – từ Latinh có nghĩa là “niềm vui” là từ đầu tiên trong ca nhập lễ của Thánh lễ trong ngày này.

Giáo Hội gán cho các Chúa Nhật này có tầm quan trọng đặc biệt, những ngày ưu tiên hơn tất cả những cử hành phụng vụ khác. Vì thế, "Những Quy Luật Tổng Quát về Năm Phụng Vụ và Niên Lịch" tuyên bố: bởi vì tầm quan trọng đặc biệt của ngày này, cử hành Chúa Nhật chỉ dành cho lễ trọng hay lễ kính Chúa. Các Chúa nhật của Mùa Vọng, Mùa Chay và Phục Sinh được ưu tiên trên tất cả các lễ trọng và lễ kính Chúa. Các dịp lễ trên nếu rơi vào những Chúa Nhật này sẽ được cử hành trong các ngày thứ 7 trước đó (số 5).

06. Những gì diễn ra với các ngày trong tuần?

Các bài giảng dành cho các ngày trong tuần của Mùa Vọng được khuyến khích đặc biệt. "Những Quy Luật Tổng Quát về Năm Phụng Vụ và Niên Lịch" cũng chỉ ra vai trò đặc biệt các ngày trong tuần của tuần lễ trước Giáng sinh: các ngày trong tuần từ 17-24/12 hướng tới việc phục vụ chuẩn bị trực tiếp hơn dành cho sinh nhật của Đức Kitô. (số 41).

Vai trò đặc biệt ấy được minh chứng trong các bài đọc Kinh Thánh được sử dụng trong phụng vụ trong những ngày này.

07. Các nhà thờ được trang hoàng như thế nào trong suốt Mùa Vọng?

Trong Mùa Vọng, bàn thờ được chưng hoa cách vừa phải, thích hợp với đặc tính của mùa, để không cho thấy quá sớm niềm vui trọn vẹn của ngày Sinh Nhật Chúa. (x. GIRM 305).

08. Âm nhạc được sử dụng như thế nào trong suốt Mùa Vọng?

Trong Mùa Vọng được phép đánh phong cầm và các nhạc cụ khác cách vừa phải, phù hợp với đặc tính của mùa này, nhưng đừng đi trước niềm vui trọn vẹn của lễ Chúa Giáng Sinh. (x GIRM 313).

09. Kinh Vinh danh có được đọc hay hát trong suốt Mùa Vọng không?

Kinh Vinh danh không được đọc hay hát trong dịp này.

10. Những việc đạo đức riêng nào chúng ta nên thực hiện để trở nên thiết thân với Thiên Chúa hơn trong suốt Mùa Vọng?

Có nhiều việc đạo đức khác nhau mà Giáo Hội đã chấp nhận cho sử dụng trong suốt Mùa Vọng. Phổ biến hơn cả là Vòng hoa mùa Vọng.

Tác giả: [Jimmy Akin, ncregister.com](http://JimmyAkin.ncregister.com)

Chuyển ngữ: Joseph Trần Ngọc Huynh, S.J.

Nguồn: dongten.net

BÁO CÁO CÁC QUỸ CỦA GIÁO ĐOÀN

QUỸ GIÚP ƠN GỌI LINH MỤC TU SĨ

Giáo Xứ Takatori-Kobe	5.000 yen
Vườn rau Tình Thương Tokyo	1.000 yen
Cô Ngọc (Fujisawa)	3.000 yen
Tổng kết tháng này	9.000 yen
Tiền còn lại	51.000 yen

QUỸ GIÚP TRẺ EM BỊ NHIỄM HIV-AIDS TẠI VN

Vườn Rau Tình Thương Tokyo	1.000 yen
Cô Ngọc (Fujisawa)	3.000 yen
Chị Thanh Nga (Takatori, Kobe)	5.000 yen
AC Liên-Đông (Fujisawa, Kanagawa-Ken)	10.000 yen

QUỸ GIÚP THỰC HIỆN TỜ PVLC

Giáo Xứ Takatori (Kobe)	20.000 yen
CĐ/CG Tokyo	30.000 yen
CĐ/CG Fujisawa	15.000 yen
CĐ/CG Hamamatsu	5.000 yen
CĐ/CG Yamato	10.000 yen
CĐ/CG Isesaki-Gunma	10.000 yen
CĐ/CG Kawagoe	5.000 yen
CĐ/CG Kawaguchi	10.000 yen
CĐ/CG Kaizuka-Kawasaki	5.000 yen
CĐ/CG Mizonoguchi	5.000 yen
CĐ/CG Himeji	15.000 yen
Bà con Công Giáo Vùng Kamata	3.000 yen
Chị Nguyễn thị Thay (Saitama-Ken)	5.000 yen
Quý Sơ Dòng Đức Mẹ Khiết Tâm CĐ Fiat, Okinawa	20.000 yen
Quý Sơ Dòng Phanxicô Khiết Tâm Đức Mẹ Okinawa	30.000 yen



KAO HON PHOI

Antôn NGUYỄN VĂN TẮM

Sinh ngày: 12/06/1988

Con Ông: Têphanô Phạm Nghi

Và Bà: Anna Nguyễn Thị Loan (đã qua đời)

Thuộc Giáo Xứ Vạn Phần, Giáo Phận Vinh,

Hiện trú tại Kawagoe, Saitama-Ken

Muốn kết hôn với:

Anna HỒ THỊ HUỆ

Sinh ngày: 22/02/1996

Con Ông: Hồ Đức Tiên

Và Bà: Hoàng thị Nguyệt

Quê quán ở Quỳnh Anh, Nghệ An,

Hiện trú tại Kawagoe, Saitama-Ken

Phêrô NGUYỄN VĂN NINH

Sinh ngày: 29/03/1998

Con Ông: Phêrô Nguyễn Văn Ky

Và Bà: Maria Nguyễn thị Bốn

Thuộc Giáo Xứ Thủy Trạm, Giáo Phận Hưng Hóa,

Hiện trú tại Higashi Kawaguchi, Saitama,

Muốn kết hôn với:

Maria NGUYỄN KIỀU MY

Sinh ngày: 30/01/2000

Con Ông: Nguyễn Minh Tuấn

Và Bà: Thiều Thanh Tâm

Quê quán ở Việt Trì, Phú Thọ,

Hiện trú tại Higashi Kawagoe, Saitama

***Ai biết các đôi hôn phối này có điều gì ngăn trở theo Giáo Luật, buộc phải trình
cho Giáo Quyền***

Chúc Mừng

Được tin vui: **Hai Thầy Phó Tế Antôn TRẦN HÙNG**

Giuse NGUYỄN VĂN NHẬT,

thuộc Dòng Ngôi Lời,

đã được Đức Cha Micae Matsuura Goro, Giám Mục Giáo Phận Nagoya, truyền chức linh mục tại nhà thờ Giáo Xứ Nanzan, Nagoya ngày thứ bảy 11 tháng 10 vừa qua.

Xin chân thành chúc mừng hai tân linh mục và cầu xin Chúa ban cho hai cha niềm vui, sự thánh thiện và nhiệt thành, để phục vụ Giáo Hội và Hội Dòng một cách khiêm tốn và luôn được hạnh phúc trong cuộc đời tận hiến.

*Giáo Đoàn Công Giáo Việt Nam tại Nhật
Gia Đình Linh Mục, Tu Sĩ Việt Nam tại Nhật.*



PHÂN ƯU

Được tin buồn: **Ông Cố Gioan Baotixita**

NGUYỄN HUY CHẠI,

Thân sinh của sơ Maria Nguyễn thị Ngọc Châu, Dòng Truyền Giáo Chúa Kitô, Cộng Đoàn Yamaguchi, đã được Chúa gọi về với Ngài vào lúc 02g05, giờ Việt Nam, ngày thứ năm 23 tháng 10 năm 2025 tại Sài Gòn, hưởng thọ 82 tuổi.

Xin thành kính phân ưu với sơ Maria Ngọc Châu cùng toàn thể tang quyến. Nguyên xin Thiên Chúa, Đấng giàu lòng thương xót, sớm đưa linh hồn Gioan Baotixita về hưởng nhan thánh Chúa trên thiên đàng.

*Giáo Đoàn Công Giáo Việt Nam tại Nhật
Gia Đình Linh Mục, Tu Sĩ Việt Nam tại Nhật
Cộng Đoàn Công Giáo Yamaguchi*

ĐỊA CHỈ CÁC LINH MỤC VIỆT NAM TẠI NHẬT

GIAO PHÂN SAPPORO

Lm Phanxicô Assisi Trần Thanh Lam OFM
Francisco Sapporo Shudooin 〒065-0011
2-2-20 Kita11 Jo; Higashi-Ku, Sapporo-Shi, Hokkaido
Tel. 070-8504.5892; Email: thanhlamofm@yahoo.com

GIAO PHÂN NIGATA

Lm Phanxicô Xavie Từ Đăng Phúc SVD
Catholic Niigata Cathedral 〒951-8106
656 Higashiohatadori, 1Banchō; Chuo-Ku, Niigata
Email: tudangphuc@yahoo.com

Lm Gioan Trần Nam Phong SVD

Catholic Akita Church
1-48 Senshumeitocho Akita-Shi 〒010-0875
Tel. 018-832.3254; Mobile: 070-7517.0497;
Email: phongtransvd@gmail.com

GIAO PHÂN SENDAI

Lm Đaminh Nguyễn Cao Trí Sch. P.

Catholic Nodamachi
2-7-1 Nodamachi Fukushima-Ken 〒960-8055
Mobile: 090-4247.3929; Email: caotri77@yahoo.com

GIAO PHÂN SAITAMA

Lm Gioankim Nguyễn Quốc Định

Cell: 090-8746.1944; Email: gktanik@gmail.com

Lm Gioan Baotixita Nguyễn Quốc Toàn

Catholic Isesaki Church 〒372-0042
24-4 Chuo-Cho, Isesaki-Shi, Gunma-Ken Tel:
0270-25.0276; Email: Toan1216@yahoo.co.jp

Lm Gioan Baotixita Nguyễn Quang Thuận

Catholic Higashimatsuyama Church 〒355-0021
2-9-3 Shimmei-Cho, Higashimatsuyama-Shi,
Saitama-Ken Tel. 049-322.1239. Email:
asukathuan@yahoo.co.jp

Lm Anrê Dũng Lạc Đặng Trung Tín SC

Catholic Joso Church 〒300-2746
1443-9 Konoyama Joso-Shi, Ibaraki-Ken Tel.:
090-5084.7990; email: dunglactin@gmail.com

GIAO PHÂN TOKYO

Lm Giuse Ngô Quang Định

Catholic Kodaira Church
2-32-10 Onumacho, Kodaira, Tokyo 〒187-0001
Tel. 042-343.9981; Email: ngqinh@vesta.dti.ne.jp

Lm P.M. Nguyễn Hữu Hiền

Catholic Meguro Church;
4-6-22 Kamiosaki Shinagawa-Ku, Tokyo 〒141-0021
Tel. 03-5435.8416; Fax. 03-3491.6527;
Cell. 09016562693; pmnguyenhuuhiddenjp@gmail.com

Lm Giuse Nguyễn Thành Hy SVD

Catholic Kichijoi Church
1-7-8 Gotenbama, Musashino-shi, Tokyo 〒180-0005
Tel. 0422-44.0181; mobile: 080-6658.4866;
Email: hynguyensvd@hotmail.co.jp

Lm Micaer Nguyễn Minh Lập SDB

Salesio Seminary: 〒182-0033
3-21-12 Fujimi-Cho, Chofu-Shi, Tokyo
Tel. 042-482.3117; Fax. 042-489.7645;
Cell. 070-2021.5159; Email: mi_nobito@yahoo.co.jp

Lm Joseph Nguyễn Thanh Nhã SJ

Catholic Kojimachi Church
6-5-1 Kojimachi, Chiyoda-ku, Tokyo 〒102-0083
Cell: 080-4208.2309;
Email: josephnhaj@gmail.com

Lm Phêrô Đậu Phát Tài SC

Catholic Meguro Church;
4-6-22 Kamiosaki Shinagawa-Ku, Tokyo 〒141-0021
Tel. 080-1397.7147;

Email: dauphattai625@gmail.com

Lm Đaminh Cao Sơn Thân SJ

Jesuit Residence 〒177-0044
4-32-11 Kamishakuji, Nerima-Ku Tokyo
Tel. 090-3849.7087; Email: sitakata61@gmail.com

Lm Đaminh Nguyễn Văn Thế SJ

SJ House
7-1 Kioi-Cho, Chiyoda-Ku, Tokyo 〒102-0094
Tel. 070-1214.1388

Email: dominicthesj@gmail.com;

dominicthe@gmail.com

Lm Antôn Bùi Duy Thủy SDB

Salesio Seminary
3-21-12 Fujimi-Cho, Chofu-Shi, Tokyo 〒182-0033
Tel. 042-482.3117; Fax. 042-489.7645

Cell: 080-6334.1425;

Email: takeibuisdb@gmail.com

Lm Gioankim Nguyễn Xuân Tiến SC

Catholic Goi Church
2430 Goi, Ichihara-Shi, Chiba-Ken 〒290-0081
Tel. 043-621.3830; Cell. 080-5098.6818;
Email: tienssc@hotmail.com

GIAO PHÂN YOKOHAMA

Linh Mục Phêrô Hoàng Đức Năng, MF

Numazu Catholic Church; 〒410-0817
18-31 Hongochō, Numazu-Shi, Shizuoka-Ken
Tel: 055-931-2864, Mob: 070-9090-0304
Email: hoangducnang@gmail.com

Linh Mục Giuse Trần Văn Nghiệp, MF

Yamate Catholic Church
44 Yamatecho. Naka-Ku. Yokohama-Shi,
Kanagawa-Ken 〒231-8652
Tel. 045-641.0735; Mob. 080-1149.62120; email:
lukhachmf@gmail.com

Lm Phanxicô Xavie Phạm Đình Sơn

Catholic Atsugi Church 〒243-0014
2-7-11 Asahi-Cho, Atsugi-Shi, Kanagawa-Ken Tel.
046-228.4164; email: phamdsong@gmail.com

Lm Phaolô Hà Minh Tú MF

Catholic Hodogaya Church 〒240-0014
8-41 Kasumidai, Hodogaya-Ku, Yokohama,
Tel. 045-331.2317; Mobile: 080-6628.1976;
Email: pbaoloc@gmail.com;

GIAO PHÂN NAGOYA

Lm Phêrô Trần Đức Diễm SVD

Shingenkai House
11-15 Minami Yama-Cho; Showa-Ku, Nagoya-Shi,
Aichi-Ken 〒466-0835
Tel. 080-4849.5408; Email: ducdiem2001@yahoo.com

Lm Phêrô Hoàng Minh Mạnh SVD

Catholic Hirabari Church
116 Nishikumi, Akaikē-Cho
Nagoya-Shi, Aichi-Ken 〒470-0126
Cell. 090-6573-1666; Email: manhoang@nifty.com

Linh mục Phaolô Lê Đình Vĩnh Toàn, MSC

Catholic Johokubashi Church 〒462-0847
1-1-57 Kinjo, Kita-Ku, Nagoya Tel. 080-4931.6567;
Email: incordejesu14@gmail.com

Lm Antôn Vũ Khánh Tường SVD

Divine Word Seminary ☎ 466-0823
70-9 Yagumo-cho, Showa-ku, Nagoya-shi
Tel: 052-832-2082, Mobile: 090-4262-4345
Email: vkтуong@gmail.com

GIÁO PHÂN KYOTO

Lm Gioan Baotixita Phạm Nghĩa Phú SDB

Yokkaichi Salesio Shigan In ☎ 510-0882
1-8-26 Oiwake, Yokkaichi-Shi. Mie-Ken
Tel. 059-345.5609, Mobile: 070-8365.3343.
Email: jblphu@yahoo.com

Lm Têphanô Nguyễn Văn Năng CMF

5-312 Fukakusa-naobashi, Fushimi-Ku, Kyoto ☎ 612-0889
Tel: 075-641.0610; mobile: 080-3132.2612;
Email: yannang2612@gmail.com

GIÁO PHÂN OSAKA

Lm Đaminh Lưu Vĩnh Cửu

2-7-11 Konakashima
Amagasaki-Shi, Hyogo-Ken; ☎ 661-0972
Cell.: 080-1436-7430.

Lm Emmanuel Trần Văn Bình OFMConv

Catholic Nigawa Church: ☎ 663-8006
4-2-11 Danjo-Cho, Nishinomiya-Shi,
Hyogo-Ken Tel. 0798-51-0176; Fax. 0798-51.9863;
Cell. 080-3399.6467. Email: fr_vanbinh@yahoo.co.jp

Lm Giuse Ngô Văn Thành

Catholic Imabari Church ☎ 794-0028
1-2-1 Kitahorai-Cho, Imabari-Shi, Ehime-Ken Tel.
0898-32.2348; Email: josephthanh.ngo@gmail.com

Lm Phêrô Phan Ngô Xuân Thoại

Catholic Tamatsukuri Church; ☎ 540-0004
2-24-22 Tamatsukuri, Chuo-Ku, Osaka-Shi Tel.
080-4035.7267; Email: pthoaijpop@live.com

Lm Đaminh Nguyễn Quốc Thuận

Catholic Yakatamachi Church; ☎ 640-8151
3-33 Yakatamachi, Wakayama-Shi
Wakayama-Ken Mobile: 080-2459.5381; Email:
domthuan@gmail.com

Lm Phaolô Trần Xuân Như Ý CMF

Catholic Imaichi Church ☎ 535-0001
1-1-27 Taishibashi Imaichi, Asahi-ku, Osaka-shi, Tel.
080-4029.1986; Email: nhuy20186@gmail.com

GIÁO PHÂN NAGASAKI

Lm Augustinô Phạm Nguyễn Hoàng Tú CM

Nagasaki Catholic Center
10-34 Ueno-machi Nagasaki-shi ☎ 852-8113
Email: phamnguyenhoangtu@gmail.com

GIÁO PHÂN FUKUOKA

Lm GB Phạm Văn Thuyên CM

Catholic Daimyo Church
2-7-7 Daimyo, Chuo-Ku, Fukuoka-Ken ☎ 810-0041
mobile. 070- 8580.9087;
Email: vanthuyenkotum@gmail.com

GIÁO PHÂN HIROSHIMA

Rev. G.B. Phan Đức Định

Catholic Ube Church ☎ 755-0033
1-1-59 Kotoshibacho, Ube-shi, Yamaguchi,
Tel. +81-70-3287.5715; email: jbdinhjsj@gmail.com

Lm Phêrô Hoàng Đức Lợi

Catholic Okayama Minami Church
14-28 Fukuhama-Cho, Minami-Ku
Okayama-Shi, Okayama-Ken ☎ 702-8035
Cell: 090-9969-2478;
Email: prhdoi2002@gmail.com

Lm Giacôbê Nguyễn Ngọc Long

Hiroshima Cathedral
4-42 Nohoricho, Naka-Ku; Hiroshima 730-0016
Tel. 090-8164-2636;
Email: jamengoclong@gmail.com

Lm Gioan Nguyễn Quang Thuận

Catholic Hikari Church ☎ 743-0013
4-6-1 Chuo, Hikari-Shi, Yamaguchi-Ken Tel.
083-371.0792; Cell. 090-4109-9005;
Email: koujunjohn@yahoo.com.au

Lm Giuse Mai Văn Thế

Hiroshima Cathedral
4-42 Nohoricho, Naka-Ku; Hiroshima ☎ 730-0016
Tel. 070-8572.8184; email: josmvtthe@yahoo.com

Linh Mch Gioakim Nguyễn Minh Toàn SJ

Catholic Yamanashi Church
4 Kamevama-Cho Hiroshima-Shi ☎ 753-0089
Tel.: 070-7429 6612;
Email: gioakimtoansj@gmail.com

GIÁO PHÂN OITA

Lm Phêrô Phạm Hoàng Trinh

Catholic Nakatsu Church
1283-1 Sannocho; Nakatsu-Shi, Oita-Ken 871-0057
Tel. 0979-22.2259; Cell: 090-6594-9899;
Email: maranathapeter@yahoo.com

GIÁO PHÂN KAGOSHIMA

Lm Phaolô Phạm Minh Anh

Catholic Yoshino Church
3216-53 Yoshino-Cho Kagoshima-Shi 892-0871
Tel. 099-243.3768; Cell. 090-9560.1705
Email: paul_scs@yahoo.com

Lm Giuse Nguyễn Hồng Tâm

Catholic Kanoya Church ☎ 893-0001
14-1 Komaejocho, Kanoya-Shi, Kagoshima-Ken
Tel=0994-43-3733; Mobile. 090-5923.9339;
Email: nguyentam776@yahoo.com

Lm Gabriel Dương Văn Quốc Tiến

Catholic Mizobe Church
3616-4 Fumoto, Mizobe-Cho, Kirishima-Shi,
Kagoshima-Ken ☎ 899-6404
Tel. 0995-58-2994, cell. 090-6864.8421;
Email: gabrielquoctien@yahoo.com

GIÁO PHÂN NAHA

Lm Peter Chanel Phạm Văn Chế

Catholic Miyakojima Church ☎ 906-0013
156-1 Shimozato Hirara, Miyakojima, Okinawa
Cell. 098-937.7064;
Email: peterchanelche70@yahoo.com

Lm Giuse Bùi Đức Dũng

Catholic Awase Church
1-5-1 Tobaru, Okinawa-Shi, ☎ 904-2164
Cell. 080-3995.1909; Email: josbddung@gmail.com

Lm Gioankim Phan Đình Hoài

Catholic Awase Church
1-5-1 Tobaru, Okinawa-Shi, ☎ 904-2164
Cell. 080-3966.4430, Email: joachimhoai@yahoo.com

Lm Phanxicô Xavie Nguyễn Đức Tiến

Catholic Ishigaki Church
67 Okawa, Ishigaki-Shi ☎ 907-0022
Cell. 090-9652.1309; Email: ductien76@yahoo.com

Lm Bosco Dương Trung Tín

Catholic Shuri Church
4-60 Sakiyama, Shuri, Okinawa ☎ 903-0814
Tel. 090-6864.3244;
Email: bosco.tudohanphuc@yahoo.com

Lm Micae Nguyễn Xuân Vinh

Catholic Nago Church
2-1-20 Onishi, Nago-Shi, Okinawa-Ken ☎ 905-0018
Mobile: 080-3963.1979;
Email: glory200679@yahoo.com

Lm Phêrô Nguyễn Văn Toàn SJ

Mob: 080-7119.1982;
Email: toansjvn@gmail.com

KINH NĂM THÁNH 2025

Lạy Cha trên trời,

Xin cho ơn đức tin mà Cha ban tặng chúng con
trong Chúa Giêsu Kitô, Con Cha và Anh của chúng con,
cùng ngọn lửa đức ái được thắp lên trong tâm hồn chúng con bởi Chúa Thánh Thần,
khơi dậy trong chúng con niềm hy vọng hồng phúc hướng về Nước Cha trị đến.

Xin ân sủng Cha biến đổi chúng con
thành những người miệt mài vun trồng hạt giống Tin Mừng.

Ước gì những hạt giống ấy
biến đổi từ bên trong nhân loại và toàn thể vũ trụ này,
trong khi vững lòng mong đợi trời mới đất mới,
lúc mà quyền lực Sự Dữ sẽ bị đánh bại,
và vinh quang Cha sẽ chiếu sáng muôn đời.

Xin cho ân sủng của Năm Thánh này
khơi dậy trong chúng con, là Những Người Lữ Hành Hy Vọng,
niềm khao khát kho tàng ở trên trời.

Đồng thời cũng làm lan tỏa trên khắp thế giới
niềm vui và sự bình an của Đấng Cứu Chuộc chúng con.
Xin tôn vinh và ngợi khen Cha là Thiên Chúa chúng con,
Cha đáng chúc tụng mãi muôn đời. A-men.



CHƯƠNG TRÌNH THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT CỦA CÁC CỘNG ĐÀN

- 01/11 :** 19g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Nakatsu, Oita-Ken (Cha Trinh)
 19g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Ignatio, Yotsuya (Cha Nhã SJ)
- 02/11 :** 11g00 : Thánh Lễ tại Nguyễn Xá Chofu, Tokyo (Cha Hiến)
 11g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Ota, Gunma-Ken (Cha Quốc Định)
 11g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Aizuwakamatsu, Fukushima-Ken (Cha Trí Sch.P.)
 12g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kariya, Aichi-Ken (Cha Tường SVD)
 13g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Ichinomiya, Aichi-Ken (Cha Điềm SVD)
 13g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kokura, Fukuoka-Ken (Cha Trinh)
 13g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Taniyama, Kagoshima-Ken (Cha Minh Anh)
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kasukabe, Saitama-Ken (Cha Quốc Định)
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kusatsu, Kyoto (Cha Năng CMF)
 15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Nigawa, Osaka (Cha Bình OFM Conv.)
 15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kita 11 Jo (Cha Lam OFM)
 15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Ignatio, Yotsuya (Cha Hiến, Cha Nhã SJ)
 15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kurume (Cha Thuyền CM)
 16g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Fujisawa, Kanagawa-Ken (Cha Sơn)
 19g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Nakatsu, Oita-Ken (Cha Trinh)
- 03/11 :** 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Nobeoka, Miyazaki-Ken (Cha Trinh)
 18g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Akune, Kagoshima (Cha Minh Anh)
- 08/11 :** 16g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Yakushima, Kagoshima-Ken (Cha Minh Anh)
 19g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Nakatsu, Oita-Ken (Cha Trinh)
 19g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Fushimi, Kyoto (Cha Năng CMF)
 19g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Ignatio, Yotsuya (Cha Thê SJ)
- 09/11 :** 11g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Seto, Aichi-Ken (Cha Điềm SVD)
 12g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Yamato, Kanagawa-Ken (Cha Hiến)
 13g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Hanamaki, Iwate-Ken (Cha Trí Sch.P.)
 13g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Seishin Toyota, Aichi-Ken (Cha Tường SVD)
 13g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Daimyo, Fukuoka (Cha Tú CM)
 13g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Higashimatsuyama, Saitama-Ken (Cha Ân SJ)
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Atsugi, Kanagawa-Ken (Cha Sơn)
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Ogaki, Gifu-Ken (Cha Vĩnh Toàn)
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Tetori, Kumamoto-Ken (Cha Thuyền CM)
 15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Ignatio, Yotsuya (Cha Nghiệp, Cha Nhã, Cha Hiến)
 15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kichijoji, Tokyo (Cha Hy SVD)
 15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Yamato-Takada, Nara-Ken (Cha Năng CMF)
 15g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Chính Tòa Tamatsukuri, Osaka
 16g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Narashino, Chiba-Ken (Cha Tiến)
- 15/11 :** 19g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Nakatsu, Oita-Ken (Cha Trinh)
 19g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Ignatio, Yotsuya (Cha Nhã SJ)
- 16/11 :** 10g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kawaguchi, Saitama-Ken (Cha Nhã SJ)
 12g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Tajimi (Cha Tường SVD)
 12g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Toyama, Toyama-Ken (Cha Hiến)
 13g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kadoma, Osaka (Cha Ý CMF)
 13g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Honcho, Aomori-Ken (Cha Trí Sch.P.)
 13g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Miyakonojo, Miyazaki-Ken (Cha Trinh)
 13g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Anjo, Aichi-Ken (Cha Điềm SVD)
 13g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kawagoe, Saitama-Ken (Cha Tín SC)
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Isahaya, Nagasaki (Cha Tú CM)
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Fushimi, Kyoto (Cha Năng CMF)
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Hachioji, Tokyo (Cha Tài SC)
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Hofu, Yamanashi-Ken (Cha Quang Thuận)
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Izumi, Kagoshima-Ken (Cha Quốc Tiến)
 15g00 : Thánh Lễ tại Trung Tâm Mục Vụ Okayama (Cha Lợi)

- 15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Yukuhashi, Kitakyushu (Thuyên CM)
 15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kanazawa, Kanazawa-Ken (Cha Hiền)
 15g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Chính Tòa Tamatsukuri, Osaka
 17g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Chính Tòa Tokyo (Đức Cha Phụ Tá)
 18g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Mizumaki, Kitakyushu (Cha Thuyên CM)
22/11 : 19g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Nakatsu, Oita-Ken (Cha Trinh)
 19g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Ignatio, Yotsuya (Cha Thế SJ)
 19g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Fushimi, Kyoto (Cha Năng CMF)
23/11 : 09g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Takatori, Kobe
 11g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Mitakabara, Hamamatsu
 12g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Komaki, Aichi-Ken (Cha Điềm SVD)
 12g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Hon-Atsugi, Kanagawa-Ken (Cha Sơn)
 12g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ chính tòa Oita (Cha Trinh)
 13g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Chính Tòa Kagoshima (Cha Minh Anh)
 13g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Daimyo, Fukuoka (Cha Thuyên CM)
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Imabari, Ehime-Ken (Cha Thành)
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Nanzan, Nagoya (Cha Tường SVD)
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Tawaramachi, Nagasaki (Cha Tú CM)
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Chính Tòa Sendai (Cha Dominic Trí Sch.P.)
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Fukuchiyama, Kyoto (Cha Năng CMF)
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kamifukuoka, Saitama-Ken (Cha Hiền)
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Chofu, Tokyo (Cha Lập SDB)
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Shibushi, Kagoshima-Ken (Cha Hồng Tâm)
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Urawa, Saitama-Ken (Cha Thế SJ)
 14g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Fukui, Fukui-Ken (Cha Toàn MSC)
 15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Ignatio, Yotsuya (Cha Nhã SJ)
 15g30 : Thánh Lễ tại nhà chung Thánh Tâm Chúa Giêsu Okayama (Cha Lợi)
 15g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Handa, Aichi-Ken (Cha Điềm SVD)
 15g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Chính Tòa Tamatsukuri, Osaka
 16g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Sueyoshicho (Cha Tú CM)
 16g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kasukabe, Saitama-Ken (Cha Trinh)
 16g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Fujisawa, Kanagawa-Ken (Cha Sơn)
 17g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Asakusa, Tokyo (Cha Nhã SJ)
24/11 : 18g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Akune, Kagoshima (Cha Minh Anh)
29/11 : 19g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Nakatsu, Oita-Ken (Cha Trinh)
 19g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Ignatio, Yotsuya (Cha Thế SJ)
30/11 : 11g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kamata (Cha Hiền)
 15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Ignatio, Yotsuya (Cha Năng, Cha Nhã SJ, Cha Hiền)
06/12 : 19g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Ignatio, Yotsuya (Cha Thế SJ)
07/12 : 10g00 : Tĩnh tâm và thánh lễ tại nhà thờ Kariya (Cha Hiền)
 11g00 : Thánh Lễ tại Nguyễn Xá Chofu, Tokyo (Cha Lập SDB)
 11g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Ota, Gunma-Ken (Cha Quốc Định)
 11g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Nodamachi, Fukushima-Ken (Cha Trí Sch.P.)
 12g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kariya, Aichi-Ken (Cha Tường SVD)
 13g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ chính tòa Oita (Cha Trinh)
 13g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Ichinomiya, Aichi-Ken (Cha Điềm SVD)
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kasukabe, Saitama-Ken (Cha Quốc Định)
 15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kameoka, Kyoto (Cha Năng CMF)
 15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Nigawa, Osaka (Cha Bình OFM Conv.)
 15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kita 11 Jo (Cha Lam OFM)
 15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Ignatio, Yotsuya (Cha Hiền, Cha Nhã SJ)
 15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kurume, Fukuoka (Cha Thuyên CM)
 15g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Chính Tòa Tamatsukuri, Osaka
 16g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Fujisawa, Kanagawa-Ken (Cha Sơn)